CINEGRAF



BILLIE DOVE

AÑO I — NUMERO 11

1 $

PUBLICACION MENSUAL
DE EDITORIAL ATLANTIDA

Arg ho 13: 1,11 (1933)

CINEGRAF EN HOLLYWOOD

ROCHELLE HUDSON

MARTHA SLEEPER



BILL BOYD



LAS EDITORAS M. G. M. Y R. K. O. NOS ENVÍAN DIRECTAMENTE DESDE SUS "STUDIOS" DE CALIFORNIA LAS MÁS RECIENTES FOTOGRAFÍAS DE SUS ARTISTAS.

CINEGRAF

Año I FEBRERO, 1933 Núm. 11

Director: CARLOS ALBERTO PESSANO

EN ESTE NUMERO

PRIMER PLANO

Es casi un lugar común para el buen espectador de películas reconocer la superioridad artística del "dibujo animado" que precede a la exhibición del rimbombante estreno, sobre éste mismo.

El talento de los creadores de ocurrencias de tinta china en acción sustentó, cada vez con más seguridad, un baluarte firmísimo del arte cinematográfico que, en lugar de precipitarse con el aluvión de parloteos, supo ser beneficiario del cambio.

A poco de agigantarse las voces detrás de la pantalla, los muñecos de descalabrados movimientos, fútiles y graciosos, fueron adquiriendo, a la par que melódica razón de ser, una hasta entonces desconocida soltura de movimientos.

Escasa distancia mediaba entonces para que el esquemático trazo sobre la sábana blanca adquiriese la plasticidad con el uso de las medias tintas.

Comenzaron a rellenarse los escenarios, cada vez dotados de mayor ambiente; el parco fondo inmóvil de los primeros cartones cedió al giro envolvente de árboles o casas siguiendo atentamente a un Mickey, una Betty Boop o un Bosko.

Tuvimos la sorpresa de las perspectivas. La marcha de un tren a través de los túneles y la persecución de un animal por las vías, magnificó, en el prodigio de una técnica habilísima el ángulo de cámara buscado hasta entonces para innovar el aspecto del cuadro mecánicamente registrado por aquella.

Se ha imputado a los realizadores de "dibujos" la repetición de sus temas, su persistencia en monotonías que no tolera la riqueza de muchos trabajos excepcionales. Algo de eso hubo. Pero nunca tanto como para permitir un pesimismo formal sobre la suerte del más genuino de los descubrimientos del cinematógrafo.

Usando el color, ahora, en su magistral "Neptuno", Walt Disney, como si se hubiese enterado de esa objeción a lo enciclopédico de los temas usados por él y sus colegas, realiza una pequeña enorme obra en la cual podría notarse el propósito de revelar, como en potente acto de soberbia, la munificencia del género.

Creemos que "Neptuno" es una obra maestra de las pocas que pueden merecer este título. Siempre hemos temido el color en el cinematógrafo, y en cada nuevo caso, si se exceptúan algunos fugaces instantes de "El rey del jazz", nuestro temor se vió justificado.

Pero casi tan sobrio en el uso de las coloraciones primarias, como sintético en el trazo, Disney ha triunfado también esta vez. Buscó el mar como escenario de su primera película. Abordó la figura humana, más asible a la crítica general, más estrecha para la caricatura, que el animalejo fantástico.

Y hemos tenido un milagro de acción desarrollado sobre un tema humano. Apelando a recursos nuevos, el maestro libra a sus figuras de los espasmódicos movimientos, de los pasos rotos que permitían adivinar el truco.

Las figuras de "Neptuno" "no pueden" convencer de su condición de dibujos en tinta china iluminados. Son actores de gestos sin vicios que sabrían siempre colocar sus manos, porque, de no saberlo, se las suprimirían para que el espectáculo siguiese igualmente su espléndido curso. Se ha logrado la dificilísima reconstrucción en forma tan absoluta como para arrancar las exclamaciones admirativas de los más exigentes conocedores. Y, como si no fuera bastante ese dominio, nunca tan perfectamente alcanzado hasta hoy, se agrega a la íntima poesía del asunto, el desplante de los mil detalles tan generosamente distribuídos en cada escena como para empequeñecer la vista y la atención del más perspicaz observador, forzándolo a ver dos, tres, cinco veces ese "Neptuno" genial para justipreciar un movimiento de último plano...

Creemos que estas creaciones son, afortunadamente para el cinematógrafo-arte una valla a la estupidez de los productores.

En Walt Disney o en Max Fleischer reside un control que estamos seguros han de ejercer impensadamente, como ya lo ejercen. Basta ver cómo abren su campo sin temores y obteniendo, como lo consiguió el primero, el movimiento del mar encrespado y del firmamento en tormenta, que cualquier principiante de dibulo puede considerar, tanto como el académico, en su grave dificultad de realización.

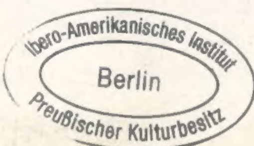
Ahora es necesario que nuestros empresarios den categoría a este espectáculo de relleno. Cinegraf ha de ocuparse de esta reivindicación.

Todo es cuestión de educar al público. Porque ¿cuál espectador comprensivo, después de haber gozado con las maravillas de "Neptuno", no va a sonreír, muy levemente, leyendo en su diario que Greta Garbo se aprestaría a realizar "El retrato de Dorian Gray" wildeano, bajo la dirección de herr Max Reinhard".



Eugen Richee

cortesía de "The American Society of Cinematographers".


Ibero-Amerikanisches Institut Berlin Preußischer Kulturbesitz

POR ENCIMA DE ARTISTAS Y MAQUINARIA



EL FOTOGRAFO RAHMN HA REGISTRADO A MARY PICKFORD Y AL DIRECTOR BORZAGE MIENTRAS REALIZAN "SECRETOS"

PAREJAS DE LA TEMPORADA 1933



LILA LEE Y CLIVE BROOK EN "LA NOCHE DEL 13 DE JUNIO".



MARLENE DIETRICH Y GARY GRANT EN "LA VENUS RUBIA".



MYRIAM JORDAN Y PILLIPS HOLMES, EN "70.000 TESTIGOS".



LILI DAMITA Y WARREN WILLIAM EN "EL REY DE LOS FÓSFOROS".



NANCY CARROLL Y GEORGE RAFT EN "UNDER COVER MAN".



LORETTA YOUNG Y ERIC LINDEN EN "CUANDO LA VIDA EMPIEZA".

Actores y actrices que la industria cinematográfica de los Estados Unidos presentará este año como prototipos de los mejores representantes del sexo.

"NEPTUNO", SINFONIA TONTA EN COLOR, APORTA AL CINEMATOGRAFO UN MAGNIFICO ACIERTO

El "scenario" de la primer película en dibujos animados realizada a base de tonos

EL rey del mar canta, alegre, en sus dominios. Sus trémulos son lo suficientemente prolongados como para que los pececitos puedan entrar y salir, previo amplio viaje de circunvolución por su enorme boca.

—Los caballos de mar que cabalgan dorados, los cuales usan, a su vez, un caracol marino como trompeta, acompañan la canción neptuniana.

—Avanza un desfile — pulpo director de orquesta, otro pulpo usando sus tentáculos como flauta, un cangrejo golpeando con sus tenazas la caparazón de una tortuga que precede a la valva, conducida por los caballos de mar, donde viajan las sirenas.

—Entre un paso de danza acuática y otro, tironean las náyades de la nariz del monarca, que se estira, y de los rulos, siempre en movimiento de su barba.

—Neptuno intenta atrapar alguna entre sus dedos, pero la pequeñez de las danzarinas y su elasticidad se lo impiden.

—Las sirenas suben a la superficie, arrastrándose sobre una roca donde proceden a peinarse.

—El vigía de un galeón español de piratas las divisa y la nave enfila hacia la roca.

—Los piratas, que se hallaban en plena libación, corren de proa a popa produciendo una peligrosa inclinación del barco.

—Cerca de la roca dejan caer el ancla que al sumergirse golpea a Neptuno en la cabeza, aprisionándolo su cadena.

—Ante la temible proximidad, huyen las sirenas, no pudiéndolo lograr una, que es enlazada.

—En cubierta, la prisionera se defiende a coletazos de los piratas mientras

—suenan las campanas de alarma submarina y se mobiliza toda la fauna, que avanza a paso de carga.

—Por la boca del tiburón entran los peces-espada, y al salir aquel a la superficie dispara una andanada sobre el palo mayor, que provoca su seccionamiento bajo el serrucho de la metralla improvisada y su caída sobre la cubierta.

—Un pirata encierra la sirena en el arcón del tesoro y se dispone a repeler el ataque cuando un pulpo, al abordaje, apoderándose de un trabuco en cada tentáculo empieza a imponer, primero con él, y luego con los compañeros que le rodean, la superioridad numérica de sus miembros.

—Las tortugas de la roca repelen el bombardeo engullendo los proyectiles y devolviéndolos al barco.

—Una flotilla de peces voladores conduciendo cangrejos, parte del lomo de una ballena convertida en porta-aviones, y los dejan caer sobre el galeón entre cuyos tripulantes se introducen.

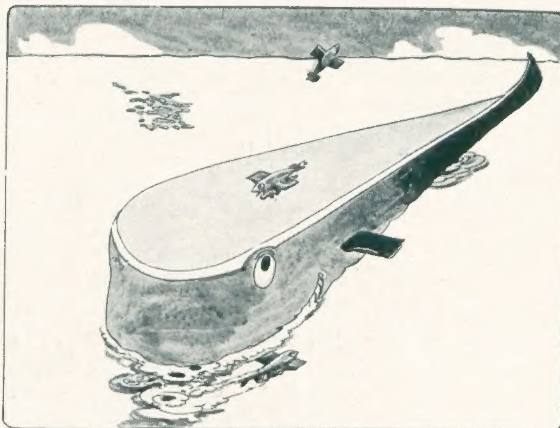
—Neptuno vuelve en sí y rompe las cadenas del ancla.

—Los piratas, batiéndose en retirada, se refugian en la torre del vigía que cede y destruyendo cordajes va descendiendo hasta atravesar el casco y llegando con todos al fondo, donde los peces eléctricos los persiguen con sus descargas.





LA TRANSFORMACION DEL PULPO EN HELICÓPTERO



LA BALLENA "PORTA-AVIONES"

—Como quedan aún tripulantes en el galeón una brigada de pulpos, usando sus brazos para convertirse en helicópteros transportan peces que dejan caer granadas sobre el barco.

—Neptuno, molesto, toma impulso hacia arriba con su tridente, que ensarta el navío, al cual arroja por lo alto.

—Comienza entonces a revolver un círculo de agua produciendo un remolino.

—Cuando el agua bulle, sopla el círculo agitado y lo lanza contra el galeón que empieza a girar sobre sí mismo.

—Sopla más y las olas comienzan a boxear contra el barco castigándolo de todos los lados hasta que

—Neptuno, resuelto a dar fin a la aventura osada dando un salto, cae sobre aquél hundiéndolo bajo su peso.

—El barco en el fondo es utilizado como trono de oportunidad, mientras mira como se liberta automáticamente la sirena raptada del arcón, recubierta de pedrería, de cuya magnificencia son participantes sus compañeras, que se precipitan sobre el cofre enorme y recubiertas de joyas, también, reinician su danza.

—El rey Neptuno, en calma, otra vez, reinicia su canción dando curso al libre tránsito de los pequeños peces.

—La fauna submarina, comprobada la potencia de sus contraataques, ha vuelto a la calma.



NEPTUNO ENCRESPA EL MAR



WALT DISNEY

COLOR

LA incorporación del color a las llamadas "Sinfonías Tontas", presentadas por el ratón Mickey, acarrea síntomas de un gran acontecimiento cinematográfico. Provocará un revuelo de emoción. Un efecto superior al asombro con que fueron acogidos los primeros dibujos animados sonoros, cuando descubrieron un mundo de maravilla construído con lo que nos era ya familiar y lógico y por eso mismo inadvertible. Cuando el espectador inocente no advirtió que el sueño dejaba de ser sueño y pasaba a ser algo práctico, manual e industrializable.

Se trata, ahora, de la última y definitiva conquista del cinema, en su género más civil y legítimo.

Hasta hoy, una "Sinfonía Tonta" era una historieta poemática construída a base de trozos sinfónicos tomados al azar (válgales el ritmo), destinada a humanizar una fábula y a lucir un fantástico cuerpo de baile. Cierto que había en ellas expansión imaginativa, humorismo agudísimo e inocente gracia, cualidades éstas en que parece definirse el arte contemporáneo. Pero una "Sinfonía Tonta", así, a simple blanco y negro, quedaba circunscripta a su pueril destino. Se resolvía dentro de un ingenioso espíritu de "affiche" al que le falta el decisivo agente de belleza.

Este atributo le ha sido dado por el color. Las "Sinfonías Tontas" tienen ya, con la adquisición de ese elemento plástico, la profundidad emotiva que les esperaba.

POESIA

SIN querer — como se cometen todas las travesuras geniales, — Disney se ha encontrado de pronto con el espíritu de la poesía. Y lo ha soplado sobre sus miles de cartones, hasta crear ese mundo inconcebido de las sinfonías en colores, cuyo efecto emocional es de filiación netamente poética. El gran realizador de dibujos en movimiento ha resuelto un problema de incumbencia exclusiva de los poetas. Ha resuelto el problema que vagaba por la inquietud creadora con la designación de "sentido poético". Los dibujos — las pinturas ahora — de Disney tienen sentido poético. Son el Sentido Poético.

El humorismo cinematográfico suelta una imaginación de pesadilla. Todo lo inalcanzable encuentra hospitalidad en la aventura del dibujo animado. En este aspecto, dicho género de film propone una ventaja sobre todas las artes. La de llegar a lo infinito de la fantasía, que simplemente es no llegar, estar llegando siempre. Con él, la imaginación incurre por distancias y problemas que no hubiera osado escalar y coordinar lo sólo inteligente del hombre, sin tropezar confusamente.

"Desfile de juguetes" y "Neptuno", como han de llamarse las dos primicias que hemos presenciado, nos autorizan a declarar que hemos conocido por fin el buen humor del cine, es decir, su espontaneidad artística.

MILAGRO

HAY en ellas un acierto pocas veces habido en las historias del film y del color. En lo que atañe a este último, acaso el "vitraux" fuera una leve aproximación de tal realidad cromática, si en vez de los tonos subidos que el sol se encarga de desangrarle contara el cristal con matices suaves, al estilo de los frescos sagrados. En esa técnica feliz se apoya el valor plástico de las modernas "Sinfonías Tontas", para crear esa atmósfera de maravilla que nos apasiona como a niños, llevándonos de sorpresa en sorpresa a través de una inagotable sucesión de imágenes de sueño. En "Neptuno", por ejemplo, la sugestión parte del agua, del realismo de su color y transparencia. Un milagro pictórico que embellece ese otro milagro cinematográfico, del mar en calma con Neptuno cantando en el fondo, y el grupo de sirenas que danzan limpiamente, como si fuera dentro de un acuario, con la cadencia del ralenti que es un secreto exclusivo de los peces. Luego la anécdota épica. Una de las sirenas es raptada en un barco pirata. Los ejércitos acuáticos precipitados contra el barco, la espantosa furia del mar y el rescate. Epopeya fáustica, imposible de reconstruir por medios naturales. Sólo una imaginación de pesadilla podrá alcanzar el vértigo de aquella lucha verdaderamente terrible. Parece que una fiebre genial hubiera inspirado este poema cinematográfico, exuberante de fantasía y colorido. La mitología se reduce. Una película de ocho minutos escasos de proyección puede más que todas las mitologías juntas con sus incontables volúmenes.

Cuando se exprima la verdadera enseñanza de los dibujos animados, cuando nos familiaricemos con su lenguaje, seremos hombres buenos, complacientes y aptos espectadores del milagro.

CINE PURO

EL dibujo animado sonoro ha encontrado una acogida jubilosa porque descubría un mundo de maravilla, construído con lo que ya nos era familiar y lógico y por eso mismo inadvertible. Pero el espectador nunca busca la razón de ser de lo que conmovidamente acepta. Contempla el fenómeno, lo maneja y lo mima, porque le basta su utilidad. Y en su degustación descuida investigar el porqué del poder sugestivo que lo arroba. El espectador inocente no advirtió que el sueño dejaba de ser sueño y pasaba a ser algo práctico, manual e industrializable.

Más lo efectivo era que el dibujo animado gustó desde el primer momento de su sincronización, antes de ser explicado, porque era una prolongación del sueño cuya fascinación tampoco se ha explicado nunca.

Se ha encontrado el cine puro. Está confirmado el hallazgo. ¿Continuará el film parlante su extenso campeonato de diálogos? Es de esperar que no. En las "Sinfonías Tontas" pueden buscar los directores cinematográficos la fórmula del arte nuevo.

JUAN OSCAR PONFERRADA
para Cinegraf

ASI VISTEN ELLAS, SEÑORITA...

originales de Orry Kelly.





HELEN VINSON.



ALICE WHITE.



IRENE WARE.





BÁRBARA STANWYCK.

DOS EPOCAS DE CLARK GABLE

"El desierto encantado"



"Arena roja"

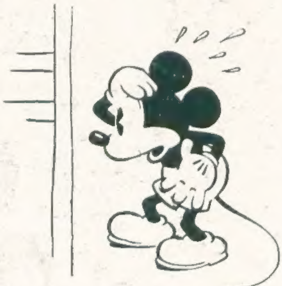
YO, CRÍTICO

Por MICKEY MOUSE

Una vuelta por las salas porteñas con calor en examen de películas y directores de los últimos días.

"El presidente fantasma"

NO está mal el verano cinematográfico con estrenos como éste. En los Estados Unidos, territorio para el cual se hizo la película con una despreocupación absoluta sobre la existencia del resto del mundo, es "El presidente fantasma" de esos espectáculos de fondo ingenuamente satírico que provocan baraundas de gritos entusiastas. Y se justifica que a los americanos les guste una burla hábilmente hecha a su política nacional sensacionalista y teatral. Ese charlatán de feria que resulta un magnífico propagandista de su candidatura al primer cargo público de la nación tiene que divertir forzosamente a la gente que sabe cuáles son los sistemas imprescindibles a un aspirante a mandatario para hacerse simpático. Es cierto que tal técnica electoral no luce mucho en el extranjero. Pero, ¿qué le interesa el extranjero a un productor de películas?



Al abandonar los tambores de "El presidente fantasma" el escenario donde se desarrolla su argumento pierde para el público que no se le ocurra ir a estudiar "propaganda moderna" a lo vivo y adentrarse como pocas veces puede en la psicología del pueblo del norte, una gran parte de su interés. Creo que a ese público míster George McCohan, distinguido intérprete y escritor que con su doble papel ha hecho su primera y última aparición cinematográfica, ya que, de regreso a Nueva York, la emprendió en airados términos contra los empresarios y el ambiente de Hollywood. George Cohan no ha parecerles sino un buen actor... de tantos. Y espero que para todo el mundo inteligente, pese a las carcajadas de compromiso que escuché por allí, Jimmy Durante seguirá siendo la cosa más distante de un actor cómico que pueda imprimirse en celuloide. De toda la película, aparte de su interés catedrático, que yo creo considerable, quedarán, considerando así, unas cuantas situaciones ingeniosas que revelan en su dirección las enseñanzas de esa Europa operetística que nos lleva a ver, en este caso, por ejemplo, cómo se interpreta una escena de amor en forma novísima a través del enfoque de unos pájaros...

"Tú serás mía"

OTRA vez entre pistoleros y policías. Pero sea por costumbre, o por real destreza del director, la película es interesante. Y en ella, una figura flamante, Lilian Miles, da ganas de confiar en su porvenir.

"Volviendo a la realidad"

ESTA vez no lo salvan a usted ni sus chistecitos, ¿eh, míster Rogers?

"Aquí sobra uno"

PIDIENDO prestado un poquito de ingenio a cualquier argumentista de dibujos animados, se hubiera conseguido, con el tema, una interesantísima sátira al cine de pistoleros. Comenzaron bien, luciendo unas cuantas ingeniosidades, pero como cansados prematuramente de exprimir su cerebro en busca de situaciones irónicas, hicieron una película cómica de tantas.

"La llegada de Mermoz"

Un interesante documento sonoro argentino, realizado con inteligente criterio y sentido de la actualidad periodística. Aquí sí que estamos...

"Mandamientos olvidados"

EN corto espacio de días pude ver dos películas como la gente de Hollywood se apropiaba del soviet y de sus problemas para que fueran prestado escenario de sus películas "Esclavos de la tierra... o del campo" y "Mandamientos olvidados".



De la primera sé que recuerdo únicamente dos o tres paisajes muy bien vistos. De esos paisajes que a muchos espectadores les gustaría colocar en el vestíbulo de su casa. Pero, poca cosa debe ser una película cuando un crítico tan concienzudo como yo, se acuerda sólo de alguna de sus figuritas.

En la otra ya hay más pretensiones. La cosa se desarrolla en pleno ambiente de sermón. Y como es lógico, aparece hasta el anciano de luengas barbas que en este caso, como en cualquier "Arca de Noé", pone a la antigüedad como muestra de inconducta o como terrorífico ejemplo. Al público de estos días, que no es el mismo del que celebró aquella gigantesca obra, le resultará muy interesante enterarse de cómo se hacían las cosas entonces.

El señor Gasnier — me dicen que es el mismo bajo cuyas órdenes Carlos Gardel filmó "Esperáme"; sí, con acento en la a, — encontró, por eso, muy cómodo ahorrarse dos actos de película injertando a los olvidados los mandamientos originales. Hay cosas que no conviene hacer en estos tiempos. Sari Maritza, que es lo único que queda en pié de la nueva obra, debe luchar nada menos que contra la abertura del Mar Rojo. Y eso es aprovecharse demasiado de una extranjera debutante. Ella se defiende, es cierto. Pocas europeas han llegado a los Estados Unidos tan completas al público en su presentación oficial. Lo cual ya es algo para la recomendada de Charlie Chaplin, poseedora de una rarísima cabeza repleta de gestos no menos raros.

"El expreso N. 13"

NO digo en verano, sino en plena ola del más intenso de los calores y destinada a una de esas

(Concluye en la página 46).

Y AHORA, ¿QUE HAGO?



INSTANTANEAS DE VERDAD

obtenidas por International News y Don English.



EN SANTA MÓNICA, CHARLES FARRELL, SU ESPOSA, VIRGINIA VALLI, Y GUINN WILLIAMS ASISTEN AL MATCH DE POLO ENTRE EL MIDWICK Y EL UPLIFTERS.

OTROS DOS ESPECTADORES DEL MISMO ENCUENTRO FUERON ROBERT MONTGOMERY "Y SEÑORA".





MARY BRIAN Y DICK POWELL SE ENTERAN DE LAS MODAS PRÓXIMAS EN EL AMBASSADOR HOTEL, DE LOS ÁNGELES.

GLORIA SWANSON MIENTRAS GRABA EN LONDRES PARA DISCOS LAS CANCIONES DE SU NUEVO FILM.





EN UNA FINAL DE TENNIS, CAROLE LOMBARD, JOAN BENNETT Y WILLIAM POWELL.

EN EL "EDEN" BERLINÉS, E. LUBITSCH Y EL CÓNSUL GERMANO EN NUEVA YORK.





HELEN TWELVETREES
estudio de Bachrach

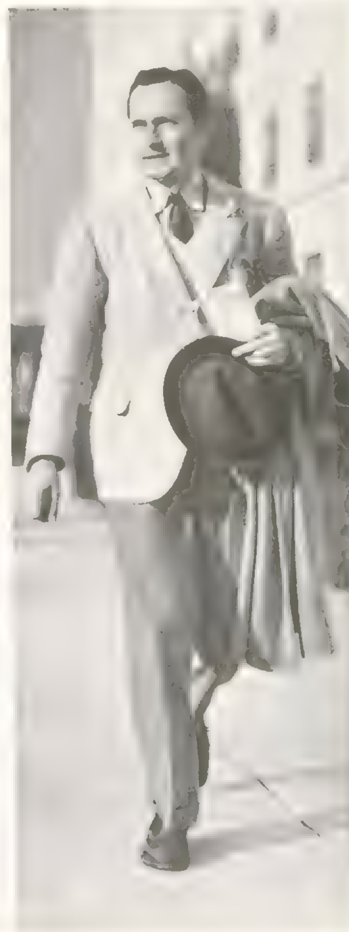




MARCHA SIN DIRECTOR

LOS FOTÓGRAFOS DE TURNO EN SUS "STAGES" REGISTRARON, EN DOS DE LOS CASOS SORPRESIVAMENTE, A CHEVALIER, RALPH BELLAMY, CARY GRANT, MELVYN DOUGLAS Y FREDRIC MARCH LLEGANDO A LA GALERÍA O ABANDONÁNDOLA PARA DIRIGIRSE A LOS COMEDORES.





DIAS DE

fotografías de Sinclair Bull. Hurrell.



LOS DOS FAIRBANKS EN LAKE ARROWHEAD



JEANETTE MACDONALD SALUDA LA RIVIERA



BILL BOYD RECORRE LA COSTA EN SU "MINX".



HAROLD LLOYD, EN ST. MORITZ.



FREDRIC MARCH, EN MALIBU BEACH.



LILYAN TASHMAN Y EDDY LOWE EN PALM.



LEILA HYAMS HACIENDO PIE EN LA ARENA DE DAYTONA BEACH

ASUETO

Schafer, Keystone e International.





CLARK GABLE, EN EL LAGO ARROWHEAD.

WILLIAM POWELL, EN MALIBU BEACH.



SYLVIA S[illegible]RTE PARA NEW YORK.



MA[illegible]ES A LA[illegible]ARST.



[illegible] PRACTICA TENNIS EN PALM SPRINGS.





LA BURLA AL MAR DE ROBERT ARMSTRONG.

JANET GAYNOP Y CHARLES FARRELL CRUZAN EL PACIFICO.

CAMBIO DE FRENTE

POR PRIMERA VEZ DESDE QUE LLEGARA DE LOS "STUDIOS" LONDINENSES A NORTE AMÉRICA, ELISSA LANDI TIENE A SU CARGO UN CARÁCTER SIMPÁTICO PARA DEFENDER. COMO EN BUSCADO CONTRASTE, TODA LA INDIGNIDAD Y ASPEREZA DE SUS ANTIGUOS PERSONAJES DEJA LUGAR A LA DULZURA MÍSTICA DE LA MARCIA DE "EL SIGNO DE LA CRUZ".











TERRORES EGIPCIOS

NO ES AJENA LA HISTORIA DE HOWARD CARTER AL ARGUMENTO DE LA PELÍCULA "LA MOMIA", DONDE LA TRUCULENCIA LLEGA A LAS MÁS ALTAS CUMBRES MERCED A ESFUERZO DE BORIS KARLOFF, CUYO RESUCITADO PERSONAJE DEBE PROVOCAR EL HORROR DE ZITA JOHANN Y EL ACCESO DEMENCIAL DE VAN SLOAN.



Y ES AHORA CHARLES FARRELL EL QUE RESUELVE REBELARSE

Desde hace cinco años y medio, Charles Farrell se ha limitado a secundar a Janet Gaynor, su habitual novia cinematográfica, reservándose calladamente su propia ambición a fin de contentar a la innumerable cantidad de admiradores que claman por la indisolubilidad de la pareja.

Junto a Janet, Charles Farrell ha conquistado algunos triunfos notorios como su Chico en "El Séptimo Cielo", y su Nino en "El Angel de la Calle"; pero, a su lado, también ha sufrido la desventaja de personajes tan insípidos e irreales como los de "Deliciosa", "Delirio de figurar", "El sueño que yo viví", "El primer año", y últimamente, según él mismo afirma: "Tess, la del País Tormentoso".

El resultado ha sido que, por complacer a un público que no concibe a uno sin la otra, Farrell ha permitido, inconscientemente, que se le "tipifique", que es lo más terrible que puede ocurrirle a un actor. Y lo han encasillado como galán buen mozo en films almibarados, faltos de acción, donde no es requerido un temperamento enérgico, un carácter interesante, como el que reveló el actor en "La fragata invicta", en "El pan nuestro" y en "El río de la vida". Farrell se dejaba estar, esperando que al fin se le brindara un argumento en el que pudiera lucirse, en el cual, aunque coactuara con Janet, su "partenaire" favorita, tuviese ocasión de "trabajar" más: y ese argumento no llegaba nunca; pero en cambio, llegó "Tess of the Storm Country", en el cual el peso íntegro recaía sobre la intérprete, Tess, que sería Janet Gaynor; Farrell no aceptó el principal papel masculino, por considerarlo "demasiado poco" importante; pero ni Joel McCrea, ni Lew Ayres, ensayados, dieron con él, y, a petición del público y de la protagonista, Charles Farrell lo aceptó, reencarnando otro papel oscuro, trivial, estúpido.



Pero esto no le sucedería más: resolvió retirarse de la empresa, buenamente; se decidió a ser "free-lancing", es decir, a actuar en los "studios" que, independientemente, le brindaran los papeles que más le conviniesen. El actor sabe que aún tiene "su" público, y que este público confía en él. Y, tranquilamente, quizá con un nudo en la garganta, Farrell se ha despedido de Janet Gaynor, su compañera ideal, con su acostumbrado "So Long, Lolly!" Mientras tanto, el interesante actor espera calmosamente sus papeles de suerte, que le presentarán brillante campo si logra encontrar otro "Chico" u otro "Nino", como los famosos.

LA SELVA DE "TRADER HORN" SE ENSAÑA CON SUS BLANCOS INVASORES

Los tres principales intérpretes de "Trader Horn", una de las más auténticas películas filmadas en Africa, han sido perseguidos por la mala suerte desde que terminaron su labor en dicha producción. Harry Carey ha estado enfermo de "fiebre de la jungla", y su costoso "rancho" se incendió hace poco tiempo. Duncan Rinaldo está complicado en un largo debate con el gobierno de los Estados Unidos en un desesperado esfuerzo por poder permanecer en América. Y la "diosa dorada", la nívea Edwina Booth, descansa desesperada, enferma de un misterioso mal que desconcierta a los médicos.

No había cumplido aún los veinte años, cuando esta actriz logró el único papel femenino de "Trader Horn". Blanquísima y rubia, muy susceptible al sol, habíase ya desmayado una vez al actuar como "extra" en una escena al aire libre, bajo un sol de fulguraciones intensas.



Convencida de que "Trader Horn" iba a consagrarla, dándole jerarquía en la pantalla, y una vez que se le aseguró de que le proporcionarían todos los cuidados, durante muchos días, Edwina Booth trabajó, en cabeza, bajo un sol que pesaba sobre todo el elenco. Su parte no le permitía usar ni sombrero, ni pañuelo; se la suponía semi-salvaje. Algo, en el terrible calor ecuatorial, alteró el organismo de la intérprete. Los efectos han sido una debilidad mortífera, y una nerviosidad torturadora, que se presenta con todos los síntomas de una fiebre que no acusa temperatura alguna.

Descansa ahora en una habitación a obscuras, sin poder atender a los llamados telefónicos que se le hacen desde los studios, proponiéndole papeles en films a producirse. Era delgada cuando fué al Africa; ha perdido 20 libras desde su regreso. Al dejar el continente negro fué llevada al barco, tan enferma que el médico de a bordo no creyó poder salvarla. Mientras completaba la película, y más tarde, el "studio" alquiló un "bungalow" para su uso particular cerca del mar y la proveyeron de una enfermera y de un médico. Desde entonces, su madre ha sido la constante acompañante y su padrastro — un galeno, — la ha tenido bajo su cuidado.

En estos dos últimos años, Edwina Booth ha librado

(Concluye en la página 13).



MYRIAM HOPKINS
estudio de Dyar







PLATA, EN VEZ DE ORO

EL NOTABLE REALIZADOR DE "CABALLERO POR UN DIA" Y "EL POBRE HEROE" HA IDO A BUSCAR TEMAS DE INTERÉS CINEMATOGRÁFICO EN EL COLORADO DE 1870. SIGUIENDO ALLÍ LA HISTORIA DE UN LABRADOR AMBICIOSO — EDWARD G. ROBINSON — QUE DESCUBRE PLATA EN LOS LUGARES DONDE CREÍA HALLAR YACIMIENTOS AURÍFEROS, ENRIQUECIÉNDOSE, JUNTO CON SU OPACA MUJER—ALINE MACMAHON, —HASTA QUE UNA "PRIMA DONNA" INSINUANTE — BEBE DANIELS — INQUIETA EL HOGAR, ALFRED E. GREEN HA TENIDO SOBRADOS MOTIVOS PARA LUCIR SU FINEZA DE EVOCADOR EN UNA HISTORIA CASI SIMBÓLICA DE LOS ESTADOS UNIDOS, YA QUE LA DEPRECIACIÓN DE LA PLATA TRAS LOS HALLAZGOS DEL ORO MARCA EL ASCENSO DEL CLIMA DRAMÁTICO DE ESTA PROMISORIA PRODUCCIÓN YANKEE.



AL LADO DE LAS ESTRELLAS

Intranscendente como de costumbre, Multimani anota en Hollywood sus indiscreciones.



UNA AMISTAD FIRMISIMA DE HOLLYWOOD: LA DE JOAN CRAWFORD Y CLAUDETTE COLBERT.

■ Mary Pickford ha elegido definitivamente a Leslie Howard como primer actor de su película "Secretos", realizada ya hace varios años con éxito por Norma Talmadge y George O'Brien.

■ En un cartel luminoso de un cinematógrafo de Broadway se vió el siguiente anuncio: "Amame esta Noche con 70.000 Testigos".

■ Constance Cummings proyecta un viaje a fin de intervenir en varios films británicos.

■ Jean Harlow y Helen Hayes actuarán juntas en una película titulada: "Sex Appeal".

■ Marlene Dietrich no ha aceptado los servicios de Fredric March, como galán en su próxima película "El Cantar de los Cantares", que todavía se halla en preparativos a filmarse.

■ Irene Dunne, Una Merkel y Eileen Percy interpretan a tres alegres coristas en: "La Dama". Phillips Holmes es el galán de la primera.

■ Los más hermosos vestidos de 1933 se verán en: "The Queen Was in the Parlor" (La Reina estaba en el Salón). Serán lucidos por Claudette Colbert, que, ciertamente, sabe cómo llevar la ropa. Interpretando a una reina fugada de su país que se divierte en París con un plebeyo (Fredric March), la actriz francesa logra uno de los papeles más adecuados a su temperamento.

■ Norma Shearer ha comenzado a actuar a "La Ternura", obra de Bernstein que viéramos hace un tiempo interpretada por Marcelle Jefferson Cohn, y que Ruth Chatterton inmortalizara en las tablas neoyorkinas.

■ Nancy Carroll y su marido, Bolton Mallory, proyectan visitar Méjico a fin de ver una corrida de toros, apenas termine aquella "Chica de Manhattan". Nancy tuvo tanto éxito cuando su esposo la llevó a cazar patos, que ahora éste se ha decidido interiorizarla en todos los secretos del toreo, que le permitirán, a lo menos, lucirse en varias fotos con mantilla.

■ Paramount parece un jardín zoológico, cuando se reunen "El Hombre León, Buster Crabbé" y "La Mujer Pantera, Kathleen Burke".

■ Aunque muy feliz en su matrimonio, Marjorie Rambeau ha decidido regresar a la pantalla.

■ Otra famosa enemistad de Hollywood parece estar en vías de disiparse. Los invitados a la fiesta Mayfair de diciembre se sorprendieron al ver a Norma Shearer en la recepción ofrecida por Joan Crawford. No es ningún secreto que las dos brillantes "estrellas" mantenían una rivalidad tan profesional como privada. Si las cosas siguen así, pronto veremos a Gloria Swanson y Connie Bennett del brazo, sonriéndose amorosamente.

■ Ramón Novarro, Dolores del Río y José Mojica han invertido 40.000 dólares cada uno en una intentona cinematográfica, que el primero dirigirá.

■ Claudette Colbert firma un nuevo contrato por 140.000 dólares anuales.

■ Colleen Moore será la intérprete en "Lost" (Perdida), que se había designado para Joan Crawford, quien, en cambio, actuará en "Turn About", junto a Phillips Holmes.

■ Tom Mix se retira definitivamente de la pantalla, después de actuar en "Rustlers Roundup".

(Concluye en la página 43).

RICHARD ARLEN SE APRESTA A DISPUTAR CON RODNEY PAUTAGES LA REGATA DE SALTON SEA.





'MAQUILLAGE'





HAY circunstancias en las cuales no conviene que Marie Dresler aparezca luciendo todas esas arrugas que, a veces aumentadas artificialmente, le permiten recoger tantos aplausos en las habituales caracterizaciones. Sus admiradores celebran en la notable actriz de "Anna Christie" la realidad de sus trabajos. Jim Barker, experto en "maquillage", debe, por lo contrario, apartar a Kathleen Burke de esa realidad para que esta nueva actriz, deshumanizado su físico, pueda parecer "la mujer pantera" del fantástico film "La isla de las almas perdidas". Mary Pickford, sin entrar tanto en el terreno de la fantasía, debe apelar, y por causas ya notorias, a ese proceso de transformación, a veces sorprendente, que vigila en este caso Roy Laidlaw, otro técnico del "segundo rostro" de lisura casi perfecta.

ADELANTOS SOBRE LA PROXIMA TEMPORADA

La índole de las produccio-nes norteamericanas a es-trenarse, en pocas líneas.

"El torbellino de Wáshington"

Lee Tracy, primer actor que llama la atención del público norteamericano, interpreta a un joven congresal que asume la enorme tarea de hacer que desaparezca la corrupción que llaga la política nacional. La obra se caracteriza por la revelación de entretelones de esta última. Constance Cummings, la heroína.

"Calle 42"

Auténtico retrato de la vida entre bastidores. Se siguen los preparativos de una comedia musical desde el día de la elección del reparto hasta la noche del debut. Gran reparto, incluyendo a George Brent, Warner Baxter, Bebe Daniels y Ruby Keeler.

"Frisco Jenny"

Historia que recuerda un tanto a "Madame X". Ruth Chatterton interpreta a una "racketeer" cuyas maniobras se nos presentan desde el terremoto de San Francisco hasta la actualidad. James Murray regresa a la pantalla en esta producción, secundado por Louis Calhern.

"Caras falsas"

Dirigida e interpretada por Lowell Sherman. Una comedia melodramática que trata de las existencia agitada de un cirujano canalla y charlatán que recibe su merecido por intermedio de una de sus víctimas. Peggy Shannon y Lila Lee son las principales figuras femeninas.

"Ninguna otra mujer"

Irene Dunne y Charles Bickford, marido y mujer; gente humilde, pero ambiciosa; gracias a un invento se hacen millonarios; él se enamora de una elegantísima vampiresa (Gwili André), y, fin de conseguir el divorcio que su esposa no quiere otorgarle, la denigra cruelmente; pero, después, comprendiendo la grandeza de alma de su compañera y avergonzado de su baja conducta, vuelve a su lado a instancias de ella, que nunca ha dejado de amarle.

"Goldie se impone"

Goldie — Lili Damita — es una joven francesa que quiere ser estrella de cine a pesar de las protestas de su novio, Bill — Charles Morton. — Cuando llega a Hollywood, Goldie encuentra a Bill convertido en un "astro", gracias a la influencia de un director amigo suyo. Después de un sinnúmero de peripecias, Goldie es estrella y rehusa el ofrecimiento matrimonial de Bill, que regresa a su hogar.

"El reino animal"

La historia de un hombre que amó a dos mujeres, eligiendo como esposa a la que no lo merecía. Leslie Howard es "él"; Myrna Loy la esposa y Ann Harding la "otra".

"Sailor Be Good"

La historia de un marinero que contrae enlace con una muchacha de la sociedad y los cambios que se ve obligado a adoptar. Jack Oakie, Vivienne Osborne y George E. Stone.

"Crisis de hombres"

Un jugador fullero — Clark Gable — se enamora de una ingenua joven de pueblo — Carole Lombard, — se casa con ella, sin revelarle sus "ocupaciones"; de esto se encarga una cómplice de Clark — Dorothy Mac Kaill, — a quien ama, pero aquella perdona todo, ya que el galán está en vías de regeneración.

"Mujeres de quienes se habla"

La vida de una mujer en la cárcel. Bárbara Stanwyck y Preston Foster son los principales intérpretes.

"El pasado de Mary Holmes"

Una nueva versión de "La mujer de los gansos". Helen Mackellar reedita el rol de Louise Dresser; Jean Arthur y Eric Linden secundan.

"Pimienta fuerte"

Víctor Mac Laglen, Edmund Lowe, El Brendel y Lupe Vélez añaden un episodio más a las aventuras de Flagg y Quirt. Esta vez el escenario es el bajo fondo, los cabarets.

"El beso de muerte"

Un asesinato misterioso en un "studio" cinematográfico. Bela Lugosi, Adrienne Ames, David Manners.

"Culpable o inocente"

Cómo una mujer del bajo fondo salvó dos vidas arriesgando la suya propia. Betty Compson y Claudia Dell son las principales intérpretes.

(Concluye en la página 46)

COMO VEREMOS ESTE AÑO A LOS GALANES



RICHARD ARLEN EN "EL DEMONIO Y EL ABISMO".
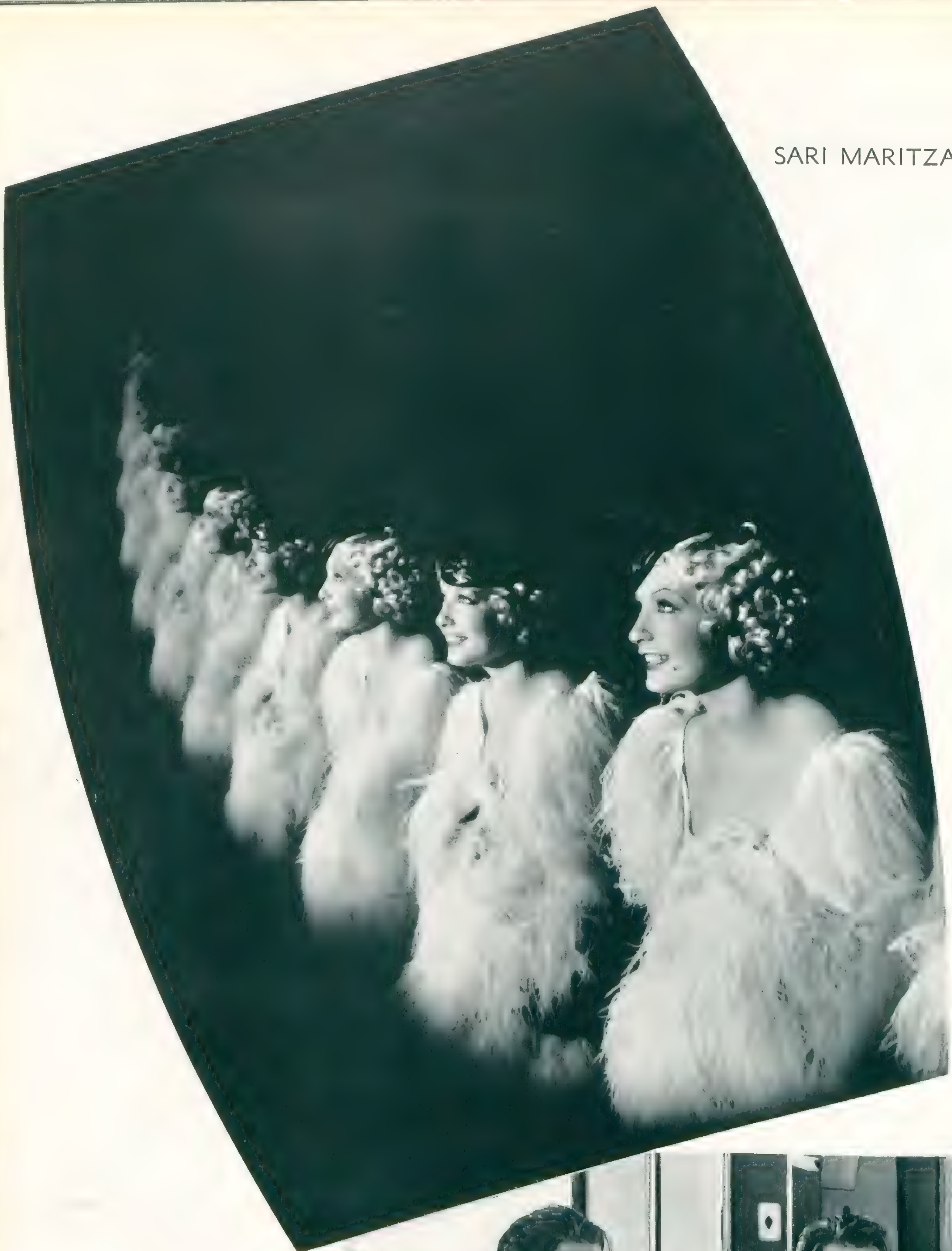


RAMÓN NOVARRO EN "EL HIJO DEL SON".



NILS ASTHER EN "LA AMARGURA DEL GENERAL YEN".

EL JUEGO DE LOS ESPEJOS



SARI MARITZA



BARBARA STANWYCK



WILLIAM POWELL



DOUG FAIRBANKS, JR.

YA HAN PASADO

LOS "STUDIOS" PODRÁN ENCARGARSE DE ATRIBUIR A ESTOS FLAMANTES ACTORES ANTECEDENTES BIEN FUERA DE LO COMÚN. ENCUENTROS FORTUITOS CON DIRECTORES INFLUYENTES, EXCLAMACIONES DE GRAN CALIDAD VOCAL, ESCUCHADAS OCASIONALMENTE... LO ÚNICO QUE INTERESA HOY, AL MARGEN DE LA FANTASIA DE LOS DEPARTAMENTOS DE PUBLICIDAD, ES QUE SUS ROSTROS SON REGISTRADOS YA EN PRIMER PLANO POR LAS CÁMARAS. Y QUE, POR MENUDO QUE SEA EL ACIERTO DE LA PELÍCULA INICIAL, LARGOS MESES PUEDEN GRABAR SUS NOMBRES EN LA MENTE DE TANTOS MILLARES DE ESPECTADORES QUE SEGUIRÁN, UNO A UNO, SUS PASOS DENTRO Y FUERA DEL CINE.



LESLIE TALBOT.



PATRICIA ELLIS.



PRESTON FOSTER.

UN DIALOGO QUE PUDO SER, por ÁNGULO DECÁMARA



EN EL SET DONDE SE PREPARÓ "EL HOMBRE Y EL MONSTRUO".

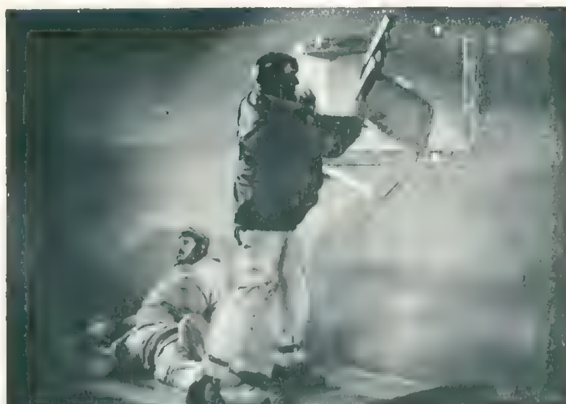
FREDRIC MARCH. — Yo creo, míster Mamoulian, que Hyde no debe pretender asustar a las criaturas. Las líneas que usted me ha dado me llevan a interpretar un mono sanguinario sin preocupación alguna de hombre de ciencia torturado. De ese segundo personaje puede hacerse una caracterización muy fina, que satisfaga al espectador culto y al aficionado a las truculencias.

Director Mamoulian. — ¿Pero se olvida usted, estimado March, de que estamos en los días de Drácula y de Frankestein? Voy a satisfacer a esos espectadores cultos que usted menciona con la ayuda de la chica Hopkins. Haré mover sus piernas como un péndulo, largo rato, y con eso ya acallaré muchas voces. Y a los más exigentes los asombraré con unas calles llenas de sombras y quedarán muy contentos.

F. M. — Me parece difícil que sea usted, el festejado autor de "Calles de la ciudad", empeñado una vez en hacer arte con el más "standard" de los argumentos, quien se empeñe ahora en halagar al público. ¿Para qué malgastó el tiempo entonces tras de los gatos de porcelana, si ahora va a dejar de lado las sutilezas cuando el argumento le da oportunidad para hacerlas? Es Stevenson, Mamoulian. No me lo explico...

D. M. — En ese tiempo nadie conocía como director a Rouben Mamoulian. Ahora tengo prestigio de artista. Además, crédito como productor comercial. Me interesa mucho conservar este último. El primero, está seguro. Y si las películas que hago no gustan, siempre contaré por allí con algún defensor que me presente como víctima de Hollywood...

Rose Hobart, sonriente, comprende enteramente a su director; Myriam Hopkins y Holmes Herbert se asombran de cómo Fredric March puede discutir todavía cosas tan lógicas.



LA aviación, la radiotelefonía y el periodismo tienen su representación en la película alemana "F. P. I., no contesta", realizada, como adelantamos en nuestro número anterior, para defender y propagar la navegación aérea comercial alemana.

Correspondió al director Karl Hartl hacer imponente y grandioso el espectáculo de la construcción de la enorme isla flotante en pleno Báltico que permitía dar la vuelta al mundo en veinticuatro horas, superando todos los esfuerzos imaginativos hechos hasta el presente en forma de proyectos con alguna base de posibilidad.

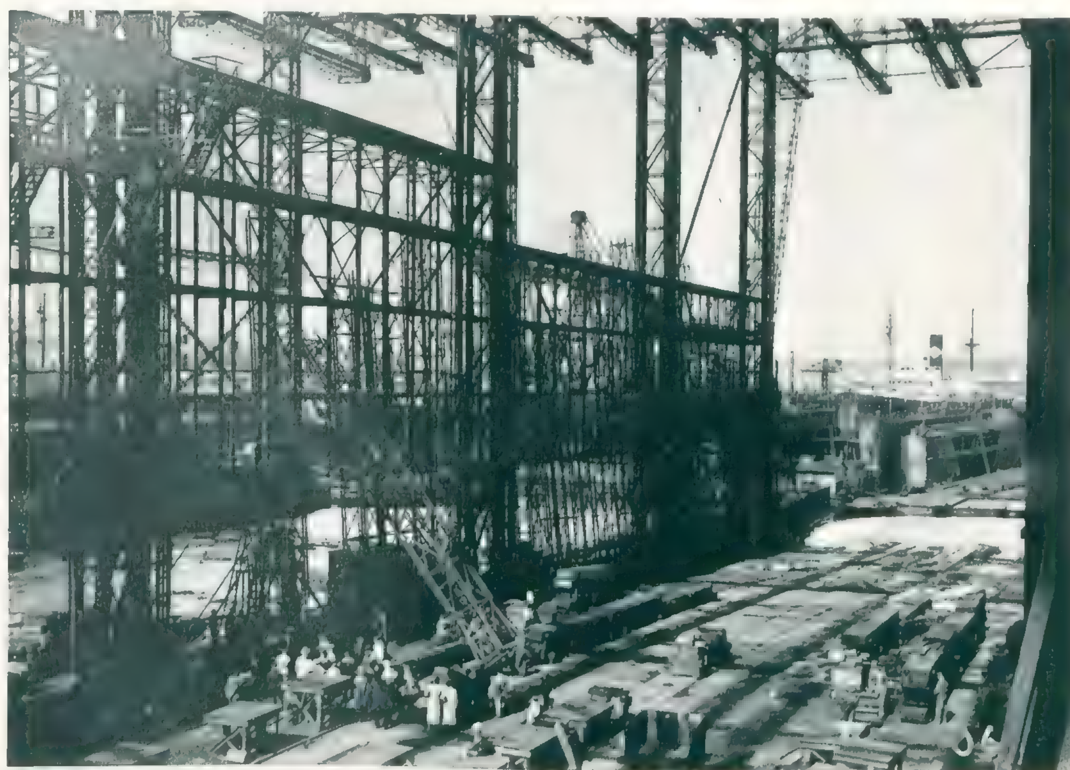
Gran cantidad de medios técnicos puestos a disposición de los realizadores han permitido disimular que, tras de la historia de esa experiencia del audaz campo de descenso, asaltado y destruído por los agentes de potencias empeñadas en inclemente "sabotage", se oculta una hábil difusión de principios mercantiles destinados a lograr la supremacía en el tráfico aéreo.

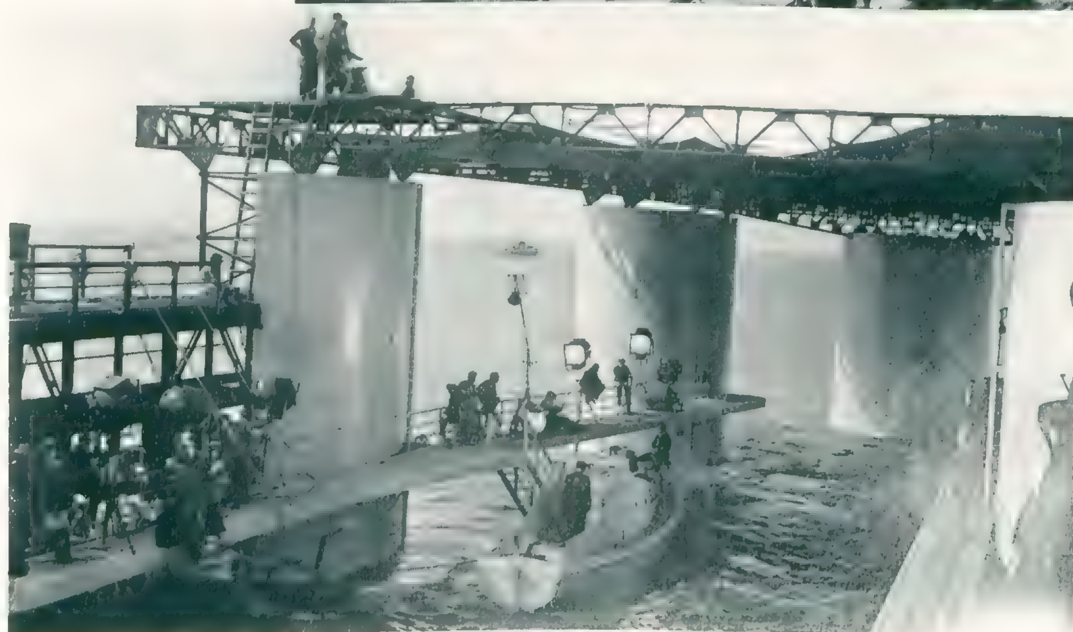


HANS STUWE.



PETER LORRE.





LA GIGANTESCA ISLA DE ATERRIZAJE.



"F. P. I., NO CONTESTA"

EL DESFILE DE LOS NUEVOS



NELL O'DAY

UNA DIMINUTA RUBIA PLATINADA DE OJOS GRISES QUE SE INICIA CON "AQUÍ SOBRA UNO". SE HA "EDUCADO" Y VIVIDO LA MAYOR PARTE DE SU CORTA VIDA EN HOLLYWOOD; HABIENDO SIDO MUY CELEBRADA EN SUS TOURNÉES DE VAUDEVILLE.



UNA ESPECIE DE CICLÓN DE KANSAS, COMPLETAMENTE ASOMBRADO DE LA PUBLICIDAD QUE SE HA HECHO EN TORNO SUYO. DIESTRO EN EL MANEJO DE CUANTO INSTRUMENTO DE TORTURA ES CONOCIDO EN EL MUNDO DEL JAZZ. ESTA PRÁCTICA LE HA VALIDO SU INGRESO AL CINE, DONDE FORMA PAREJA CON PATRICIA ELLIS, OTRA RECIÉN LLEGADA.

DICK POWELL



OTRA NIPONA A MEDIAS

TOSHIA MORI



PARA toda oriental de San Francisco de California, la posibilidad de destacarse en los "studios" norteamericanos ha de resultar algo así como la reinvidicación del cinematógrafo amarillo. De ese imponente centro de producción de películas, imposibilitadas de trasponer las fronteras orientales, a no ser que algún club intelectual se interese, y en caso excepcional, para acercar sus curiosos auditorios a un concepto distinto de la forma y de la vida. Hace un tiempo dijimos en estas páginas que Anna May Wong, norteamericana nativa pese a su físico, no contaba en China y Japón con muchas simpatías. Era, para allá, demasiado... norteamericana. Ahora, con Toshia Mori, residente de San Francisco, pero oriental legítima, tienen los nipones una representación más grata. Y la nueva "wampa", que veremos por primera vez en "El amargo té del general Yen", para no hacer notar demasiada diferencia con su conocida antecesora empieza por conservar el flequillo de ésta en "El expreso de Shanghai". Contentándose apenas con espaciarlo más y cubrirlo con un bien occidental tul de motas... Es que Hollywood quiere que los argentinos o los japoneses, para ser reales, se atengan a su particular concepto de Argentina o Japón...


Erika Fiedler


Lily Rodien

BERLIN LAS HA ELEGIDO:

HOLLYWOOD ESPERA SU PRIMER EXITO PARA LLEVARSELAS


Lizzy Waldmüller


Monique Rolland

EL GALAN DE TREINTA AÑOS QUE MUESTRAN HOLLYWOOD Y BERLIN



NEIL HAMILTON



LA ciencia de amar se hace valiente y duradera en manos de una edad apasionada pero juiciosa. La de los treinta años. Remozamiento de la madurez o aquietamiento de la adolescencia, fórmula del amor respetable.

Hollywood y Berlín la aplican hoy en dos galanes de cuenta: Neil Hamilton y Willy Frischt.

Hay en ellos esa responsabilidad amorosa que se requiere para el matrimonio, al mismo tiempo que esa audacia sentimental que exige la aventura.

—Treinta años bien contados. ¡Quién los tuviera! — dirán algunos galancillos hartos de inexperiencia.

WILLY FRISCHT







POSIBILIDADES DE LA TEMPORADA

LO QUE SE HA DICHO HASTA AHORA DE "ADIÓS A LAS ARMAS" PUEDE APLICARSE A UNA DE ESAS GRANDES OBRAS SENTIMENTALES, DE UN MÁXIMO DE SINCERIDAD, QUE A VECES LA INDUSTRIA NORTEAMERICANA PRESENTA COMO CONCESIÓN AL ARTE. FRANK BORZAGE, EL INTELIGENTISIMO DIRECTOR DE "HUMORESQUE" Y DE "EL ÁNGEL DE LA CALLE", PERDIDO ÚLTIMAMENTE EN COMEDIETAS TONTAS, TIENE LA RESPONSABILIDAD DE QUE ESTE ROMANCE EN EL FRENTE ITALIANO DE CAPORETTO, REALZADO POR LAS INTERPRETACIONES, AL PARECER EXCELENTES, DE HELEN HAYES, GARY COOPER Y ADOLPHE MENJOU, SEA UNA LACRIMOSA NOVELUCHA MÁS O UNA DE ESAS GRANDES REALIZACIONES DEL VIEJO CINE QUE AÑORAMOS YA.

ESCUELA DE ACTORCITOS





MARY West dirige, en la Ciudad Universal de California, la compañía infantil que actúa permanentemente en los "studios" de la productora del mismo nombre.

Se hallan bajo su responsabilidad los "niños prodigios", cuya salud física y moral vigila atentamente el gobierno norteamericano que, para su salvaguardia, dictó leyes que reglamentan un horario mínimo de trabajo cinematográfico y recomiendan su educación general.

Mistress West atiende, pues, a la formación artística y cultural de gran cantidad de pequeños actores, algunos de los cuales, entre ellos Corita Sue Collins, aparecen acompañándola en nuestra nota. (Obsérvese que Mary West tiene bajo su brazo Cinegraf, que la ayuda en sus funciones didácticas, distinción ésta que ha inspirado su caricatura a Walter Lanz, creador de Oswald, personaje difundido en cartones animados).



DE "SET" ADENTRO

REFLECTORES entre serpentinas: la seriedad como eje de tantos ambientes que se quieren alegrar a base de tiras de papel — Sa-Zu-Pitts, Fifi D'Orsay y Slim Summerville "filman" "The just had to get maried"; — pantalones oxfords, neumáticos y trípodes frente a las faldas de gran vuelo y los enormes sombreros de plumas — William Welmann adiestra a Ruth Chatterton para " Frisco Jenny", — malaca y pulsera de plata en los sótanos — Tay Garnett rodeado por sus actores en "Sin rumbo"; Pat O'Brien, Ralph Bellamy, Rollo Lloyd, Alan Hale, Stanley Fields, William Robertson, Richard Alexander y George Regas.





fotografías de Freulich y Lippmann.





"THE KID FROM SPAIN"



ESPAÑA VISTA POR HOLLYWOOD





EN ESTA FORMA INTERPRETAN LOS NORTEAMERICANOS A LA MADRE PATRIA A TRAVÉS DE UNA PELÍCULA CÓMICA DE EDDIE CANTOR. JUNTO A LA CARICATURA DE PERSONAJES PUEDE APRECIARSE LA PROPIEDAD CON QUE DOS ACTORES YANKEES — RUTH HALL Y ROBERT YOUNG — CARACTERIZAN UNA PAREJA NETAMENTE HISPANA

EN FAMILIA





Longworth y Bull, fotógrafos.





MR. JOSEPH EVAN BROWN, COMO SE LLAMA ANTE LOS BANQUEROS EL CÓMICO DE LA BOCA INCONMENSURABLE, EN SU PAPEL DE ESPOSO Y PADRE DE DOS FLAMANTES ALUMNOS DE LA ACADEMIA MILITAR URBAN; BÁRBARA STANWYCK, DUEÑA DE LA CASA FAY; CAROLE LOMBARD Y WILLIAM POWELL, PAREJA REAL DE ELEGANTES, Y EL CLAN DE LOS BARRYMORE EN PLENO: LOS TRES MIEMBROS CONSPICUOS DE LA REAL FAMILIA, ACOMPAÑADOS POR SUS CÓNYUGES Y LOS HEREDEROS DE DOLORES COSTELLO Y EL HOMBRE DEL PERFIL. DE PIE: ETHEL Y JOHN BARRYMORE COLT Y SAMUEL COLT, HIJOS DE LA IRASCIBLE "ZARINA".

DEL MAPAMUNDI AL EXTASIS



ABANDONANDO EL MAPAMUNDI, CUYA CIRCUNSCRIPCION ES DEMASIADO EXIGUA PARA SU ANSIEDAD DE VIAJES, SE ENTREGA BETTE DAVIS POR ENTERO AL RUMBO DE SUS OJOS. NO PARECE LA NIÑA BIEN CUYOS MODALES DE EMANCIPADA HEMOS VISTO RECRUDECER EN "LOS ESCLAVOS DEL CAMPO". AQUÍ, EN ESTE RINCÓN TAN HOGAREÑO, LA ÚLTIMA ELEGIDA DE CHAPLIN, BAJO CUYA TUTELAR AMISTAD PUEDE CONVERTIRSE EN LA NUEVA EDNA PURVIANCE, LA FRÁGIL BETTE DAVIS ES TODA INTIMIDAD FRENTE AL ITINERARIO DISTANTE QUE PARECE ESTAR INDICANDO SU MIRADA.

MATERIAL CORTO

Ecos, comentarios, vistazos sobre la opinión extranjera en torno del cine.

■ Se ha encontrado un interesante sistema para retratar un país a lo vivo. El cinematógrafo ha visto Alemania en "Más allá del Rhin", a través de tres aspectos: el político, el deportivo y el nudista. Se encomendó a intelectuales especializados el comentario de las fracciones del mejor documento que se ha logrado del moderno país germano.

■ Un periodista prestigioso en asuntos internacionales, Edouard Helsey, se ocupó de la parte política; Gastón Benac, experto en toda lid del músculo, de la segunda y un humorista, Paul Colline, de la que concierne a la extraña teoría.

■ Dos actores italianos cuya visita se prometió para Buenos Aires este año: Elsa Merlini y Sergio Tófano, notable artista y dibujante, son los protagonistas de una película realizada por el director alemán Emo "Cercasi modella" (Se busca una modelo).

■ Brigitte Helm interpreta en una de sus nuevas películas, "La Condesa de Monte Cristo", el convencional papel de una figurante de cinematógrafo que se toma en serio su papel, usurpando en la realidad la categoría que simula en la ficción.

■ "La realización y la interpretación de "14 de Julio", son de una armonía sin falla. Ninguna incrustación, ningún efecto oratorio; cada trozo permanece modestamente en su plano y la obra se desenvuelve como un canto perfecto". Estas loas son dedicadas por Alexandre Arnoux a la nueva película de René Clair. Casi sin prejuzgar, y recordando "El millón", podríamos pensar en las exuberancias a que lleva en Francia la amistad.

■ El diario alemán "Der Deutsche" ha interrogado a conocidas figuras mundiales y cinematográficas sobre sus preferencias cinematográficas en el año pasado. El director Lubitsch se decidió por "A nous la liberté", del francés René Clair; Marie Glory y Paul Morand, por "Internado de señoritas"; Mussolini, por "La flota azul", una película italiana de aviación, y André Maurois, por "El camino de la vida", film soviético. Gran cantidad de votos reunió la versión alemana de "Mélo".

■ Un operador francés, Jean Pagés, está facilitando a las "actualidades" francesas, temas de interés. Acaba de instalar su cámara y micrófono en el "atelier" de Anita Conti, una artista en materia de encuadernaciones. Allí ha seguido paso a paso el proceso de la conversión de un volumen en una joya.

■ Las dos exaltadas de "Internado", Dorothea Wieck y Hertha Thiele realizaron en Malsecine, Italia, antes de que la primera partiese para Hollywood, una parte de la película "Anna y Elisabeth".

■ Alice Cocéa, actriz que nos visitara hace tres años y enrolada actualmente en el cinematógrafo, se ha visto envuelta en un sonado "affaire" a causa del suicidio de un militar de su amistad.

■ El hecho en manos de la prensa de escándalo y un folletín a base de un piyama negro, obligó a Mlle. Cocéa a dejar París. Con una deuda al fisco de ochenta mil francos, ante la amenaza de que los marinos, compañeros del suicida, provoquen un escándalo en su primer representación y corriendo el peligro de que el Ministerio de Educación Nacional prohiba la exhibición de cualquier de sus películas, la actriz encuentra en estos momentos quebrada su carrera, y, en efecto, la primera vez que ha intentado reaparecer en público, hubo cables al respecto en Buenos Aires dos semanas ha, sobre un escándalo mayúsculo que coronó su "rentrée".

■ Se está recordando el reciente fallecimiento de Harry Reichembach, rey de la publicidad norteamericana o del "bluff" mayúsculo, mejor dicho, al cual se apeló para "fabricar" figuras que fueron después grandes figuras cinematográficas.

■ Se le atribuye la fama de Rodolfo Valentino, a quien vió por primera vez en el Hotel Alexander, de Los Angeles, como bailarín. Cuando la popularidad del actor italiano corría el riesgo de declinar, y aprovechando el estreno de "Monsieur Beaucaire", donde interpretaba aquél a un barbero, Rachembach le recomendó dejar crecer la barba. Supo insinuar a la Asociación de Peluqueros de América el peligro de que la nueva cara del "sheik", provocara la vasta imitación de la juventud.

Atemorizados, los barberos, enviaron una delegación al artista suplicándole que se afeitara, a lo que, después de muchas entrevistas se accedió, en una gran ceremonia y delante de una asamblea. Actualmente, la barba de Rodolfo Valentino figura, entre otros "trofeos" cinematográficos, en un museo californiano.

■ Entrevistado en París por Darío Vidi, Emil Jannings declaró que, después de su entrevista en Viena con Ernest Lubitsch, su director en "Alta traición", pensaba realizar su próxima película en Hollywood, después de haber concluído sus compromisos teatrales que iniciará con su interpretación de "Rey Lear".

■ Norte América cinematográfica llamó ayer a Mme. Chanel para vestir a sus "estrellas". Acaba de apelar ahora a M. Antoine para que las peine. Este "maître ès arts capillaires" creó el peinado de Brigitte Helm para su Antinea, y se dice que dicho trabajo le ha valido su nuevo contrato.

■ Alexandre Korda, realizador en 1915 de una película inspirada en las ideas de Freud, adaptador en 1921 de Mark Twain, y en 1927 de John Erskine: Alexandre Korda que ha dado al cinematógrafo obras tan distintas como "Sansón y Dalila", "El bailarín de la señora" y "La vida privada de Helena de Troya", se ha radicado en París desde donde evoca su trabajo en las galerías americanas.

■ "Se aprende mucho en Hollywood, acaba de decir, se adquiere una técnica segura y un sentido práctico incontrastable. Pero no se da suficiente libertad al director. Cuando éste pueda ser un creador, un innovador, cuando tenga derecho de hacer lo que quiere, de crear lo que siente, entonces, sin duda, el cinematógrafo nos reservará hermosas creaciones, un universo desconocido, que no hacemos más que entrever, imaginar".

■ El director Richard Oswald, que ya tentó el género en "Cagliostro", ha reunido en una sola película dos cuentos de Poe y un libro de Stevenson: "El gato negro", "El sistema del doctor Goudron y del profesor Plume" y "El club de los suicidas". Dos grandes actores alemanes, bien conocidos por el público argentino de las temporadas alemanas, Paul Wegener y Eugen Klopfer, son los protagonistas.

■ Sigue dando que hablar la unión artística Dietrich-Sternberg. La cronista francesa Lucienne Escoube ha escrito al respecto en "Pour Vous", de París: "Sternberg es un hombre perdido. Desde el día en que ha encontrado esa mujer, ella le ha hecho perder su poder de elección, su sentido crítico. En el decorado que que él le ha impuesto una vez por todas, pasea la actriz su cansada "nonchalance", sus grandes piernas irritantes y vuelve hacia el maestro sus ojos que no encuentra éste jamás suficientemente lánguidos".

■ Benno Vigny, autor del argumento de "Marruecos", es quien ha escrito el de "Baroud", película inglesa dirigida e interpretada por Rex Ingram, el otrora prestigioso realizador de "Los cuatro jinetes del Apocalipsis", en colaboración con su esposa, Alice Terry, hoy alejada de la actividad cinematográfica.

■ La última película que interpretó Lilian Harvey, en Berlín, antes de partir para Nueva York, titulada en un principio "El testamento del marqués de S", se llama ahora "La Emperatriz y yo", Conrad Veidt figura en el reparto y se siguen en el film las huellas de "El Congreso baila".

■ Se atribuyen a Charlie Chaplin estas declaraciones novísimas: "Mi propósito consiste en obtener un reparto internacional y probar que el cinematógrafo mudo permanecerá a través de los tiempos, como algo inolvidable. Jamás realizaré una película hablada".

■ Siguen los líricos en actividad cinematográfica. Dennis King, François Villon de "El rey romántico" reaparecerá en una película del siglo dieciocho de Laurel-Hardy. Jeannette MacDonald se apresta a realizar en Inglaterra una película con Herbert Marshall, posiblemente sobre una pieza de Noel Coward.

■ El último estreno absoluto de la "Film Society" norteamericana ha sido "L'opera de quat'sous", de Pabst, presentada aquí por Tairoff con el nombre de "La ópera de los tres centavos".

ASI OPINAN DE LO QUE VEREMOS

En "Vanity Fair", importante publicación norteamericana, el independiente crítico Pare Lorenz analiza los últimos estrenos.

DURANTE la última temporada, Irving Grant Thalberg puso a John y Lionel Barrymore en una película y descubrió que dos Barrymore eran mejor que uno solo. Hasta entonces ninguno había causado mucho entusiasmo en las taquillas cinematográficas; pero tras su triunfal aparición, reunidos — "por primera vez en la pantalla" — en "Arsene Lupin", era sólo lógica la conclusión de que tres Barrymore acumulados conmoverían aún más a los auditorios.

Tal vez sea así; pero podría habérseles permitido hacer juegos malabares antes que malgastar su incuestionable habilidad en "Rasputin y la Emperatriz". Esta es una película desgarbada, pretenciosa y sin objeto — vanidosa y altisonante desde el principio hasta el fin — y una obvia proeza circense a expensas de un nombre famoso.

Parecía que el asunto tuvo como objeto mostrarnos a los tres Barrymore en la mayor cantidad de posturas posibles. Hemos tenido, naturalmente, cientos de historias, libros, artículos y esbozos acerca de la vieja y la nueva Rusia, y podríase disculpar a un autor por repetirlos, si los tan conocidos incidentes de la desventurada familia Romanoff se retomaran con alguna habilidad dramática. Pero los caracteres históricos, en esta película, han sido destinados a comportarse como criaturas en un melodrama de diez centavos.

Rasputin, el personaje central de la trama, se nos presenta como un charlatán que se desenvuelve entre Houdini, Jack el Destripador y Giles de Retz. Hipnotiza al zarevitch, se conquista la devoción de la real familia y entonces procede a asaltar princesas, con todo entusiasmo. Las maquinaciones mediante las cuales gana el control del imperio ruso suenan más a conferencia de productor cinematográfico que a sabias manipulaciones de un sutil y poderoso paisano, y no se encuentra en la trama un motivo razonable; resulta un patológico Yago, enteramente perverso y, como resultado, completamente inverosímil.

Si algún actor es capaz de imprimir fuego a una figura tan hueca como la del Rasputin que nos presentan en este film, ese actor es Lionel Barrymore, y, por cierto, que le da cierta atracción, cierta fuerza y furia a su caracterización. Por otra parte, evita que resulte francamente ridícula. Sus familiares no tienen, prácticamente, nada que hacer, excepto parecer solemnes y nobles, y Ethel, verdaderamente, parece una reina y se comporta como tal. Bajo las circunstancias no podría hacer más.

Es, naturalmente, una falta muy común con los dramaturgos históricos la de esperar que el auditorio suministre la mitad del drama; acercan sus personajes con un respeto ingenuo, y creen que con sólo anunciar "el presidente de los Estados Unidos", el público se desmayará de emoción como cuando un actor con barba e indumentaria se pasea sobre el tablado, inclina la cabeza y zumba solemnemente: "Caballeros, tomen asiento".

En "Rasputin y la Emperatriz" todos los personajes históricos hablan como si recitasen gramática escolar; nunca como hombres y mujeres. Los generales están declamando continuamente los horrores y las glorias de las batallas, y el zar se pasea siempre mascullando entre barbas la conveniencia de salvar a la sagrada Rusia y a su sagrada dinastía. Entonces ocurre lo que me imagino se intentó como el "gran momento dramático": cuando Rasputin urge al emperador a declarar la guerra a su cuñado alemán, el reparto íntegro se entrega a uno de los más clásicos y famosos cánticos desde que la última compañía de "My Maryland" encallara en Ypsilanti, Michigan. El diálogo es banal; pero, lo que es peor, no conduce el film a ninguna parte. Por toda su villanía creemos que Rasputín está realizando algo singularmente benéfico para Rusia, un país que, a través de la película, está simbolizado por media docena de extras con barbas extralargas. Oímos que habrá una revolución; pero esto es indicado por un empleado sonoro que agita una bolsa con clavos cerca del micrófono, sin ser visto por el público, se entiende. Nos muestran algunas borrosas y rápidas viejas actualidades, en las que el zar moviliza sus tropas y del comienzo de la revolución como un último trozo de realidad histórica, y vemos a los Romanoff asesinados en una celda, es una escena que apareció, casi en idénticos detalles, hace varios años en una película muda.

Ya que los productores cometieron la equivocación de creer que tres Barrymore harían una película, probablemente me hubiera preocupado de su trabajo; pero todo lo que puedo decir es que Lionel, John y Ethel Barrymore no hubieran podido, ni aún con la ayuda de John Drew, Ethel Barrymore Colt y el bebe Jack Barrymore como el zarevitch, hacer de Rasputin algo más que una película profundamente estúpida. Si la prensa y el público cree que su aparición simultánea es una hazaña suficientemente curiosa como para justificar un tiroteo callejero, ¡bienvenidos sean!

HACE tiempo que desistí de comprender la misteriosa manera en que las colectivas mentes de los "generalísimos" de Hollywood trabajan. Una compañía permitirá a un buen director tratar un excelente manuscrito con todo respeto; dos semanas más tarde el mismo elenco estará desatado sobre algo completamente artificial y de segunda mano. La misma compañía que produjo "Adiós a las armas", la compañía que tuvo el coraje de filmar un libro con todo su gusto intacto, y que desafió a censores que intentaron arruinar su trabajo, para terminar con una espléndida producción, desprestigiada solamente por un abominable final, difícil de suprimir; esta misma compañía, una semana más tarde, nos presenta un "limón"

(Concluye en la página 46).

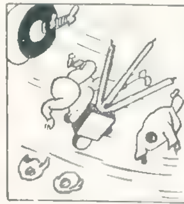
HISTORIA DE UNA PELICULA GENIAL





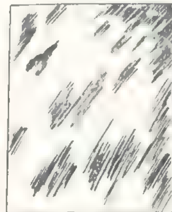
Un productor, cansado de tolerar las películas mediocres de uno de sus directores, le dió la última oportunidad enviándolo a filmar una película al desierto con una imponente dotación de "extras" y camellos.





En pleno continente negro, dedicábanse director y técnico a la tarea de sumar otras escenas tontas a las ya realizadas, cuando un "simoun" hizo presa en el campamento, que empezó a volar, mientras la cámara automática seguía su labor.






El celuloide se impresionaba por su cuenta, registrando el torbellino de gentes y arenas, en forma tal, que al exhibirse en privado el film no pudo menos que felicitar a su desahuciado director por el genial acierto.


To Cinegraf—
In gratitude
Joan Crawford

DISPAROS VELOCES



WARNER BAXTER, UNO DE LOS PRINCIPALES INTÉRPRETES DE "LA CALLE 42", ALTERNA CON LAS CORISTAS DE ESTA PRODUCCIÓN SOBRE LOS ENTRETELONES DEL TEATRO NEOYORQUINO.





MARLENE DIETRICH, ATAVIADA EN ESTRAFALARIA FORMA, ATIENDE EN PLENO BOULEVARD HOLLYWOOD A UN FANÁTICO COLECCIONISTA DE AUTÓGRAFOS. JOAN BLONDELL RESPETA LA INTIMACIÓN AL "PAJARITO" DE SU FLAMANTE ESPOSO, EL NOTABLE OPERADOR CINEMATOGRÁFICO GEORGE BARNES.



FIFI D'ORSAY, ACOMPAÑADA POR MAXINE CANTWAY, NUEVA ACTRIZ CINEMATOGRÁFICA, Y DEL DIRECTOR DE ORQUESTA BUDDY FISHER, ASISTE A LA INAUGURACIÓN DEL "HOLLYWOOD BARN".





EN UN "PARTY" OFRECIDO RECIENTEMENTE POR GARY COOPER PUDIERON SER FOTOGRAFIADAS JUNTAS, EN CASO EXCEPCIONAL, MARY PICKFORD Y NORMA SHEARER. GEORGE BRENT VISITA A BEBE DANIELS, QUE HA VUELTO CON ÉXITO AL CINE, MIENTRAS ÉSTA ÚLTIMA INTERPRETA EL PAPEL PRINCIPAL DE "42ND STREET".

AL LADO DE LAS ESTRELLAS

(Viene de la página 21)

■ Elissa Landi enfermó tan gravemente como para no poder secundar a Ronald Colman en: "The Masquerader". Quizá se trate de una treta, ya que la actriz no se mostró nunca muy entusiasmada por su papel.

■ Cuando Lillian Roth se divorció de William C. Scott regresando a Hollywood, después de una ausencia de dos años, anunció que volvía a la pantalla para siempre. Apenas completó "Mujeres de quienes se habla", junto a Bárbara Stanwyck, volvió a Nueva York para terminar sus asuntos, y para prepararse a adquirir una casa en Beverly Hills. Entonces conoció al juez Benjamín Shalleck y Lillian cambió radicalmente de ideas. Se casarán en breve, y Lillian se dedicará a ser una buena esposa.

■ Mientras las "estrellas" se empeñan en teñir su cabello, o desteñírselo, como se quiera, de platinado, George Meeker y Gene Raymond luchan desesperadamente por obscurecer sus albos cabellos.

■ Al fin Ann Dvorak y Leslie Fenton regresan a Hollywood, pero aún no aseguran su reincorporación a la pantalla.

■ Genevieve Tobin está "a punto" de casarse con un noble británico. Este hombre debe ser fascinador, ya que, hace un tiempo, la actriz anunció que sólo se casaría con quien poseyera la inteligencia de Leslie Howard, la dignidad de Clive Brook, la varonilidad de Clark Gable y el temperamento brusco de James Cagney.

■ En la brillante "première" de "Internado de Señoritas", entre la nívea y reluciente masa de trajes de soirée, destacóse Marlene Dietrich, acompañada por von Sternberg, luciendo como de costumbre indumentaria masculina. Y por su parte Katherine Hepburn pasea un traje de mecánico, azul, con un considerable parche.

■ Wera Engels, nueva importación alemana, debutará en la pantalla de Hollywood, como dama joven de Richard Dix, en "The great jasper".

■ Lila Lee y George Hill, director, están proyectando su casamiento para muy pronto.

■ Helen Twelvetrees, Frank Woody y el pequeño Jack, han llegado a Hollywood, procedentes de Brooklyn, y Helen se prepara a reanudar sus actividades cinematográficas.

■ Gloria Swanson ha cambiado de idea en cuanto a filmar otra película en el extranjero, y regresará en breve a Hollywood.

durante 1932, por lo que se lo destina a actuar en la mitad de películas, durante este año.

■ Se está "puliendo" a Onslow Stevens para conducirlo al primer rango. Primeramente consiguió que abreviara su nombre, originariamente Onslow B. Stevenson; ahora le insinúa que, el de Onslow, poco fonético y cinematográfico, lo reemplace por Ronald. Stevens es quien interpreta el paciente autor, en "Una vez en la vida", y, que sin lentes, es algo así como "un rival más de Clark Gable".

REUNION DE PRIMERAS FIGURAS



UN FOTÓGRAFO AFICIONADO LOGRÓ REGISTRAR CON SU CÁMARA DE CAJÓN LA NOTA QUE REPRODUCIMOS EN LA QUE APARECEN ELISSA LANDI Y LOS DIRECTORES MAUMOLIAN Y DE MILLE, MIENTRAS EL PRIMERO REALIZABA "EL SIGNO DE LA CRUZ".

■ Lillian Harvey, la agradable actriz inglesa, recién llegada a Hollywood, está preparándose a intervenir en "El Coche de Su Majestad", mientras que Henri Garat, su compañero en tantos films europeos, será el galán de Janet Gaynor.

■ Ronald Colman abandonará Hollywood por una temporada, a fin de actuar en las tablas neoyorkinas. En cambio, Winnie Lightner, regresa de Nueva York, a fin de enfrentar la cámara, en "Tuvo que decir 'sí'".

■ Han fallecido recientemente: Albert Gran, conocido actor de carácter, Harry Lee, el padre de Joel McCrea, y Earl Rodney, director de films cómicos.

■ Los March (Fredric y Florence Elridge) están tan entusiasmados con su hija adoptiva, que proyectan adoptar un niño anualmente. ¡Qué admirable patriarca resultará Fredric, dentro de 50 años!

■ La empresa bajo cuyo contrato actuará, considera que Clark Gable ha trabajado demasiado

■ El famoso modisto Adrian ha partido para Nueva York a fin de exponer algunos de los sombreros que creará para Marion Davies, Norma Shearer y Joan Crawford. Son algo así como panqueques de terciopelo.

■ Kay Francis también quiere ser rubia. Una de las cabezas más sugestivas de Hollywood quiere teñirse. Pero parece que no dejarán que tal deseo se cumpla. First National ante la superabundancia de rubias, se opone formalmente.

■ Buce Cabot, Sandra Shaw, Gilbert Roland, Loretta Young y Louis Calhern. Barajar bien, cortar y mano a la izquierda. Cabot, en un tiempo "pareja" de Sandra Shaw, es ahora un "as" solitario. Roland y Loretta, juntos con tanta frecuencia, se separan, Loreta con Calhern y Roland con Sandra.

LA SELVA DE "TRADER HORN"

(Viene de la página 18)

una brava batalla. Hace siete meses se levantó, sin permiso de su padrastro, embarcándose, a fin de realizar una jira teatral, con el sólo propósito de obtener dinero, del que carecía casi completamente. A su regreso, obtuvo un papel en "El último de los Mohicanos", película que ya se ha estrenado, bajo otro título, filmada en episodios, al modo "prehistórico". Al finalizar la última escena, sufrió un colapso, y desde entonces no se ha levantado.

Mientras tanto, el héroe de "Trader Horn", ha estado luchando contra un gobierno que parece decidido deportarlo a Rumania, alegando "entrada ilegal al país". Duncan Renaldo, asegura que nació en Camden, Nueva Jersey, y fué llevado al país de Carol, por sus padres, naturales de ese país, cuando era muy niño. Pero no le ha sido posible reproducir su certificado de nacimiento. Por lo cual, el conflicto continúa. Consecuencias de "Trader Horn", dice Hollywood.

■ Cuando se anunció la adaptación de "Madame Butterfly" habían sido enviados "cameramen" al Japón, para fotografiar las "fondos" que se intercalarían en el film. La prensa oriental de Norte América anunció la película como un gran tributo al Japón. Pero ahora, los periodistas nipones no tienen acceso a los "sets" y la producción no será exhibida en el imperio. Cuando se permitió asistir a un ensayo a varios influyentes de la colectividad se encontraron tantas fallas en la concepción del país, según los americanos, que juzgaron que su exhibición en el Japón sería recibida hostilmente.

■ Erich von Stroheim ha sufrido su peor derrota. Su película "Paseando por Broadway", para la cual se había prometido un nuevo y bien educado von Stroheim, ha sido devuelta al studio, con la orden de volverla a hacer del principio hasta el fin. Parece dudoso que se le presente al amable artista austriaco otra oportunidad como director. Ha tenido su posibilidad, en casi todos los principales studios de Hollywood, pero nunca ha permanecido tiempo suficiente en una película como para concluirla. La mayoría de sus obras debieron ser terminadas por otros directores.

CINE DE AFICIONADOS


fotografía de Neira.

LOS aficionados al cine chico, de 9.5 milímetros, están de parabienes: sus cinetecas se ven reforzadas con películas de metraje y en sus sesiones familiares podrán incluir obras de argumento verdaderamente buenas que realzarán el valor del programa.

De películas de renombre universal, filmadas en paso standard por las mejores productoras, con directores famosos y artistas de talla, se han hecho reducciones a 9.5 milímetros.

Hemos tenido ocasión de ver proyectada una de ellas, "Fausto", en cuatro rollos de ciento veinte metros más o menos cada uno. La adaptación y la impresión es tan nítida, como para no tener que envidiar a su original mayor, al punto que si no fuera por el tamaño del cuadro, uno se creyera trasladado a una sala de espectáculos.

Y así como de "Fausto", se han hecho películas como "Metrópolis", "Varieté", "El gabinete del doctor Calegari", "Manon Lescaut", etc., de gran éxito de público en todo el mundo y, a juzgar por los pedidos, de muchísima aceptación entre los aficionados.

Súmense a estas películas serias, los cartones animados y las documentales, más las que realiza el propio aficionado para contar con programas caseros, que pueden ser variados hasta el infinito sin perder su amenidad.

A propósito de películas de argumento, se nos ocurre algo que puede interesarle a los asociados del Cine Club Argentino y a los aficionados en general y que puede ser la continuación del concurso que en estos meses está llevando a cabo dicha institución. En dicho concurso, para discernir los premios sobre películas de argumento, el jurado tendrá en cuenta la originalidad del mismo, la interpretación, la "mise en scene", la iluminación y fotografía y, por último, el montaje.

De aquí, a conocer cuál aficionado tiene más aptitudes como director, como argumentista o cuál reune condiciones de estrella, fotógrafo, media poco trecho. Esa selección podría organizar grupos de elementos con los cuales el Cine Club haría buenas películas de metraje, basadas en argumentos inéditos, con correcta fotografía, bien dirigidas y mejor montadas, que serían un exponente de lo que aquí se puede hacer en substandard.

LA IMPORTANCIA DE LOS TITULOS

EL título, complemento indispensable de toda película, constituye para el aficionado un agradable entretenimiento a la vez que un recurso para demostrar sus habilidades como dibujante y decorador.

Más interés que el impreso, encierra el manuscrito o dibujado, ya que siempre el trazo a mano es más delicado y elegante, menos visto que el que nos puede dar la imprenta y, sobre todo, más económico.

Si se utiliza película positiva simplemente, el dibujo de las letras se hará sobre cartulina blanca, con tinta china, pero como la mayoría de los aficionados trabajan con reversible, se utilizará cartulina negra y las letras se harán con pintura blanca a la aguada.

Ahora bien: el fondo liso siempre es frío y chato. Más carácter se le puede dar al título haciendo las letras sobre fondos dibujados en medias tintas, a trazos sin detalles y algo esfumados para que no molesten la lectura (los rollos de empapelar prestan buen servicio) o bien dibujando con lápiz blanco alguna figura u objeto que sintetice el tema a tratar.

Otro recurso es el de dibujar las letras blancas con una ampliación de una fotografía tomada en el lugar de filmación, hecha en contra luz e impresa muy oscura. El resultado es magnífico y da gran impresión de ambiente.

Ultimamente se han puesto en venta en Buenos Aires cajas conteniendo una colección de letras caladas en madera, especialmente hechas para títulos de cine. Pueden colocarse sobre una mesa con fondo liso o adaptarse a una simple composición que desempeñe un papel semejante al de la fotografía anteriormente descripta.

También se prestan muy bien para este fin esos letreros anunciadores que se colocan en vidrieras y forrados con paño negro, presentando ranuras horizontales en las que se disponen las letras, de celuloide blanco. Por su contraste con el negro y la facilidad de su montaje, son excelentes.

Y por fin: el aficionado poseedor de cámara con marcha atrás, tiene el gran recurso de hacer sus títulos sobre impresos a escenas en movimiento, el désideratum del amateur que se precia.

MUSICA CON LA PROYECCION

AQUELLOS aficionados al cine que posean una electrola, podrán sacar el máximo de provecho a sus films mudos, acompañando su proyección con música adecuada y proporcionada por aquélla, pero para que el efecto sea más real es necesario hacer una transformación que ocasionará poco gasto.

Se saca el altoparlante del mueble de la electrola. A una plancha de celotex o de madera terciada de media pulgada de espesor y un metro cuadrado de superficie, se le hace un agujero central del mismo diámetro que el que tiene el mueble. Frente a este agujero se coloca el altoparlante con cuatro tornillos. A este conjunto ("baffle") se le hace un simple pie y se coloca, o detrás del telón de proyección si éste es de género o debajo de él, si su estructura es rígida. Por medio de un doble cable de extensión, se unirá el altoparlante al amplificador. Se ubicará el mueble de la electrola cerca del proyector del cine. Una vez colocada la película en este último e instantes antes de comenzar la proyección, se pondrá en marcha la electrola haciendo una introducción musical de unos quince a veinte segundos, pasados los cuales se iniciará aquélla.

El éxito del resultado dependerá indiscutiblemente del empeño que se ponga en la elección de los discos, que deberán ser adecuados al tema tratado en la película.

NECESIDAD DE CONCRETAR

TODAS o casi todas las películas de aficionados pecan por su excesiva longitud. Es un defecto común.

Recomendamos, pues, al aficionado que, cuando filme una nota cualquiera, fotografíe la mayor cantidad posible de detalles sobre el mismo tema, exprimiéndolo al máximo hasta "agotarlo".

Luego, en la tranquilidad del laboratorio, sentado ante su embobinadora, podrá pasarlo ante su vista, escena por escena, seleccionando. Tijera en mano, eliminando lo que no es muy bueno, ordenando y ensamblando las mejores partes de su nota, llegará al corte justo a la concisión. Eso es cine.

MORGANA BICOLOR

UNA novedad más en 16 milímetros ha sido lanzada al mercado por una conocida fábrica norteamericana para la obtención de películas a dos colores y su característica saliente es que se emplea simple y económicamente película pancromática reversible, con los objetos comunes, sea el normal o los teles. Si bien no produce en la proyección la sensación real de todos los colores, el resultado es por lo menos agradable.

El principio del sistema Morgana, modificación del procedimiento Urban-Smith basado en la síntesis aditiva de los colores, consiste en la impresión de las imágenes interponiendo filtros rojo-anaranjado y verde alternativamente y se filma a una cadencia de treinta y dos imágenes por segundo, es decir, el doble de lo normal.

La película, una vez revelada y hecha su inversión a positivo, presenta la característica de que en el fotograma impreso a través del filtro verde, todas las partes correspondientes a ese color son transparentes, y opacas las del rojo, y el impreso a través del rojo, es igualmente transparente en sus zonas correspondientes al rojo y opaco en las verdes.

Al ser proyectado, también a treinta y dos imágenes, el filtro verde colorea la imagen correspondiente muy intensamente en las partes transparentes y poco en las opacas e igual en la del rojo. Esas imágenes, proyectadas alternativamente en verde y en rojo, se superponen en la retina, por la velocidad menor de percepción de esta última y producen la sensación de una escena a dos colores perfectamente definidos.

Esta nueva cámara, en la parte destinada al obturador y delante de éste, en el eje del objetivo, tiene una doble ventanilla que soporta los dos filtros de celuloide verde y rojo y que en marcha del aparato está animada de un movimiento de vaivén de arriba abajo; para filmar películas en blanco y negro puede ser retirada fácilmente. En cuanto al proyector, del tipo común, tiene en su parte anterior un disco que gira, con filtros de los mismos colores más una franja azul, colocados en forma de sectores radiales.

La luminosidad de la proyección es ligeramente inferior a la de en blanco y negro. En cuanto a los colores obtenidos, podríamos objetar que son un poco fríos, tanto el rojo como el verde, lo que se debe a que el tinte de los ecranes tiene tendencia al azul. El rojo no es anaranjado y el verde es poco amarillo. Esos detalles no quitan que el sistema aparte al aficionado un nuevo medio de filmar en colores, a bajo precio.

NO ACAPARE SUS IMPRESIONES

Apenas terminada la película, de sobremesa, a la hora del cocktail, se discute, a menudo, un tema de cine. Y de la charla surge la crítica, la frase de ingenio, la sugestión. Recuerde entonces a Cinegraf y mándenos unas líneas que puedan motivar un proyecto del espectáculo o un "tiene razón" tan grande como la molestia que se tomó usted en escribirnos esas interesantes líneas.

...Y LE CONTESTAMOS

Marcelo Resta. — Irving Thalberg no es director de películas sino uno de los más conspicuos miembros del directorio de la productora Metro. Se lo conoce más que otros debido a su calidad de esposo de Norma Shearer. En cuanto a esta circunstancia, que muchos llaman "ventaja", de esa actriz, debemos decirle que Norma Shearer posee suficientes cualidades como para imponerse, sin necesidad de protección alguna en cualquier compañía.

Harry Langdon. — Creemos innecesario por el momento instalar aquí una sucursal de tintorería. Máxime si se considera la suerte que ha tenido hasta hoy el técnicolor en cine. Puede ser que el éxito de Walt Disney, ahora, nos hará cambiar de idea. Nos habíamos olvidado de su homónimo, ahora que los "clubs" de estetas soviéticos dejaron de protegerlo. Se acerca, además, el estreno de una interpretación suya, con Al Jolson, que por la compañía, no debe ser gran cosa.

Celia Elena Grondona. — Pueden pasar cualquier tarde, avisando antes telefónicamente, para tratar ese asunto.

Estela Zelasco. — Richard Arlen es natural de Charlottesville, Virginia, nacido el 1º de septiembre de 1899. Empezó su carrera como "extra" y no tiene categoría de "star". Muy interesante su observación.

Elena A. Salvo. — Naturalmente que sí.

Luis Garillo. — Katherine Hepburn y Glenda Farrell son, posiblemente, las dos actrices más sensacionales de la reciente producción norteamericana. Se trata de personalidades fuera de lo común, como las que necesita el cine para renovar su stock de damitas: suaves, lindísimas e incoloras.

Tres de Concordia. — Cinegraf tiene sumo interés en recoger impresiones de personas que conozcan cine y les interese aportar algo al progreso del espectáculo. Tanto juicios como informaciones encontrarán siempre eco en nuestras páginas, de acuerdo a su interés.

Nelly Shaw. — Una de las principales películas en que veremos este año a Douglas Fairbanks, hijo, es "Aurora escarlata", donde lo secunda Nancy Carroll. Creemos, como lo venimos sosteniendo, en sus notables dotes de artista.

Diana W. — Gene Raymond, Paramount Publix Studios, Hollywood, California; Jean Harlow, Culver City, California; Bette Davis, Burbank, California. Por esta vez, suficiente, ¿eh? Gracias.

Lina Canitrot, Carmen Saint, C. B. — Las fotografías de artistas leyendo nuestra revista que se entregaron en "La fiesta de los artistas del cine", del Club Mar del Plata, correspondían a Maureen O'Sullivan, Dorothy Jordan, Nancy Carroll, Tom Keene y Leila Hyams. El organizador de ese espectáculo fué M. E. Silva.

Subscriptor de Salto. — Chaplin se mantiene en continuos preparativos. Es muy posible que más le haya preocupado en los últimos meses Paulette Goodard, que dicen algunos cronistas norteamericanos es su flamante esposa secreta, que "El Club de los Suicidas". Chaplin es muy amigo de Joseph von Sternberg, con quien se lo ve a menudo.

M. G. Belator. — Las dos cosas. Pero las primeras deben ser buenas.

Silvestre Menken. — Los encargados de elegir el material europeo para nuestro país son señores que deben sostener durante los días de su estada en una capital europea la andanada de un montón de películas diarias. Temerosos de cuanta originalidad caracteriza a la producción del viejo mundo, si no es esta de una morbosidad tranquilizadora, se atienen al estudio de cuantas escenas lujosas y cuantas canciones tiene un film. Y es por eso que no llega casi absolutamente nada bueno de allá. ¿Cree alguien que Londres, París y Berlín no pueden presentarnos treinta películas de alta calidad por año?

Bell. — Dorothy MacKaill es casada. El se llama Neil Miller. Claudette Colbert también, con Norman Foster.

Dermott. — Otra película tipo "Tarzán" que veremos este año es "Rey de la jungla", con un nuevo Apolo, Buster Crabbe, a quien secunda Dauces Dee.

H. B. M. — Esa comprobación la tenemos hecha desde hace mucho tiempo. Nuestros lectores podrían, a veces, facilitar a la revista que estiman y admiran su mejor concurso y callan sus iniciativas, a veces por un pudor inexplicable. Sin embargo, sería inestimable su preocupación por hacernos llegar sus impresiones. Nos parece excelente ese plan al respecto, y vamos a ponerlo en práctica en seguida.

Nélida Sabatini. — Marie Dressler no puede actuar ya a menudo por lo precario de su salud. En los Estados Unidos es una de las actrices predilectas, superando, como ya se dijo en Cinegraf, la popularidad de muchas estrellas jóvenes. Tiene 54 años, y es canadiense.

SI VD. QUIERE ESCRIBIRLES...

... puede hacerlo a la siguiente dirección:

Spencer Tracy, Fox Studios, 1401, N. Western Avenue.

Lee Tracy, Columbia Studios, 1438, Gower St.

Helen Vinson, Burbank, California.

Irene Ware, Fox Studios, 1401, N. Western Ave.

Bárbara Meeks, Columbia Studios, 1438, Gower St.

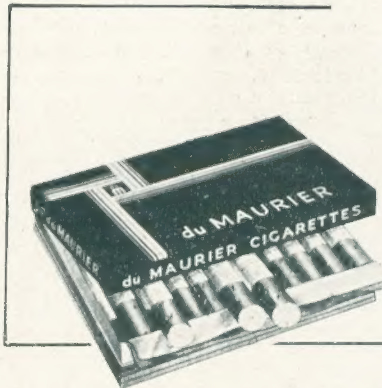
Diana Wynard, Culver City, California.

Alice White, Burbank, California.

Fay Wray, R. K. O., 780, Gower St.

Dorothy Wilson, R. K. O., 780, Gower St.

J. A. Mollison
prefiere du MAURIER
(el cigarrillo con boquilla filtro)





él dice:

"Si Ud. quiere batir records en aviacion, debe cuidar todos los detalles. Sé que puedo fumar tantos du MAURIER como quiero y conservarme en perfecto training. Es reconfortante encender uno después de extenuadoras horas de vuelo y nunca olvido llevar una buena provisión de ellos cuando debo efectuar raids de larga distancia."

J. A. Mollison

du MAURIER

20 CIGARRILLOS VIRGINIA **$ 1.10**

Un producto de PETER JACKSON (Londres)

Ag. G. REY
SANTA FE 1991 - B. A.

MARILU

La mejor amiga de las Niñas

En esta revista, especialmente dedicada a las mujercitas de mañana, hallarán las niñas de hoy todo lo que pueda contribuir a distraerlas y educarlas al mismo tiempo. — Aprender a coser en forma amena, realizando los modelos que se publican para Marilú, la popular muñeca que es hoy la predilecta de todas las niñas, y que tendrá, en esta Revista, un lugar muy especial; iniciarse en las pequeñas labores, tejidos, etc., con los modelos sencillos y claramente explicados que se publicarán; adquirir nociones de cocina, de arreglo del hogar, cuidado de los animales caseros y de las plantas y junto a estos conocimientos prácticos, indispensables para la educación de una niña, las lindas novelitas, profundamente morales, los conocimientos de historia, las páginas de arte para ir formando el gusto, música y cantos fáciles al alcance de todas, modas para niñas, rompecabezas, concursos, correspondencia entre lectoras, dibujos para colorear, colaboraciones infantiles e infinidad de temas interesantes harán de esta Revista el elemento indispensable en todos los hogares donde se aspira a realizar en las hijas la mujer ideal: aquella que, junto a las dotes espirituales que la convierten en una agradable compañera de todos los momentos, reune los conocimientos prácticos que la transforman en la hada de la casa. — "MARILU" realizará esta misión.

"MARILU" aparecerá todos los jueves.
Primer número: Jueves 9 de Marzo.

PRECIO DE VENTA EN TODA LA REPUBLICA: 20 CTVS

OXFORD EN EL CINEMATOGRAFO

HACE poco tiempo llegó a Inglaterra Leontine Sagan, una directora de películas triunfante y admirada, gracias a "Internado de Señoritas", una novela mediocre que supo estilizar.

Alexander Korda, director húngaro de grandes reconstrucciones históricas, jefe en la actualidad de una empresa británica, interesó a madame Sagan para que trabajase en Londres, en un estudio de la vida universitaria nacional. Se han realizado muchas valiosas tentativas de llevar a la pantalla la vida del Oxford estudiantil; más de un universitario cinemaníaco ha tratado de filmarla, con fondos insuficientes y equipos inadecuados, siendo utilizados esos ensayos en films americanos.

Pero la verdadera Oxford, el sentido de la "cultura centenaria" que parece emanar de las paredes de la "la ciudad de las cúpulas y de las cúspides", permaneció inédita.

Leontine Sagan ha aprovechado esta oportunidad. Entre todas las novelas leídas, seleccionó "Joven Apolo", de Anthony Gibbs, para llevarla a la pantalla.

Los encapuchados decanos miraron siempre con desconfianza la industria cinematográfica y a sus mercaderes. Pero ésta es una edad moderna y no tardó mucho en aceptar Oxford la cooperación y en aprobar entusiasmada el proyecto. Dice Fraulein Sagan: "Las autoridades de Oxford han sido más amables de lo imaginable; me han ayudado en todo sentido: tanto en proveerme de detalladas informaciones, como dándome las "llaves" de la verdadera Universidad".

El estudiantado, por su parte, y con alguna ironía, le recomendó: "por favor, directora Sagan, elija como intérprete a alguien que haya estado y estudiado en Oxford y que conozca a fondo la vida universitaria".

Y así se hizo. Maurice Braddell, un "antiguo", fué encargado del papel principal de "Allan Sheperd", estudiante y editor de "The Torch", magazine estudiantil en el argumento.

Se decidió que la película debería filmarse en iguales proporciones del original en los estudios de Elstree. Aseguróse para eso la cooperación de los famosos O. U. D. S. Estos muchachos pasaron parte de sus vacaciones en los estudios de la metrópoli, a fin de terminar la producción. Estudiantes "togados" se paseaban por los caminos de Elstree. Decanos graves, majestuosos, entraban y salían del estudio. Se elevaban por doquier paredes sosteniendo retratos de personajes benefactores del colegio, bajo cuya severa mirada se veía una serie de largas mesas, totalmente rodeadas de estudiantes ficticios, que pasábanse de mano en mano una elevada cuenta de cerveza, que debía ser abonada por algún desventurado compañero, culpable de algún delito universitario.

El deporte viene a ser uno de los principales intérpretes de "Joven Apolo". Varios "shots" de juegos y torneos auténticos fueron filmados, entre ellos una "rowing-eight" disputada por expertos del remo (Patrick Barr, que lo fué en Oxford, es hoy, casualmente, actualmente, actor profesional e interviene en la película).

Luego "el baile". El verdadero "Baile Conmemorativo". Leontine Sagan asistió a uno, miró, escuchó, anotó mentalmente datos interesantes, y los trasladó a la pantalla; uno de ellos comprueba que en Oxford hay romance, y eso puede notarse, asistiendo a un "Baile de Conmemoración", o de lo contrario, a una de esas interminables "sesiones" sobre el desayuno, en uno u otro de los restaurants de Oxford. Estos episodios han sido reproducidos en "Joven Apolo" con la colaboración de Joan Gardner y Merle Oberon, que se encargan del romance femenino.

El más grande de los acontecimientos atléticos en toda universidad es la "carrera de los saltos", que se realiza anualmente sobre el Isis. Hacer un "salto" está bien; hacer dos saltos durante el curso de la carrera, provoca un entusiasmo incontenible, y saltar tres veces resulta una excusa suficiente para una fiesta descomunal.

Se ha contemplado también el aspecto austero de la Universidad, de la vida estudiantil. Llega el momento en que los alegres muchachos deben "rendir cuentas" y tratar de convencer a los examinadores que han aprendido algo más que cómo se juega bien futbol cómo se adula a una compañera.

Escenas tales han sido incluídas en "Joven Apolo". Y en cuestión de "marco" la exactitud es meticulosa. Se copió una sala de exámenes de Oxford. Se imprimieron correctos papeles de examen, para utilizarlos en primeros planos. Se filmaron escenas en los salones de lectura y en un laboratorio científico, que resulta espléndidamente reproducido. En este laboratorio, Maurice Braddell, el héroe, junto con Merle Oberon y Joan Gardner, se presentan, siendo iniciados en los misterios, en el caso, extraordinarios, del H_2SO_4. Robert Donat, otro actor, interpreta el "rol" de un brillante escolar científico que más tarde se convierte en un concienzudo trabajador de laboratorio comercial.

El tema de la vida universitaria es sólo un preludio para un tema más grande — el surgir de esos jóvenes al mundo, sus luchas por la existencia en un mundo donde la vida es menos fácil que en la alegre y vieja Oxford. Nuestro "Joven Apolo" se casa también, y ocupa en una gran tienda de West End.

Resulta fácil reunir un grupo de jóvenes, vestirlos de estudiantes y obligarles a comportarse como tales. Es menos fácil, sin embargo, "crear" una atmósfera de realismo a su alrededor; colocarlos en un marco de viejas grises paredes, de habitaciones colmadas de libros, de antiguos corredores, y de toda clase de esas misteriosas antigüedades que hacen de Oxford la gran ciudad de la cultura inglesa.

YO, CRITICO

(Viene de la página 10)

heladeras que nos hacen pasar por cines refrigerados, podría ser tolerado sin grave riesgo para las butacas... "eso".

"Los mosqueteros de Heidelberg"

SE le hacen cargos a los productores cinematográficos de estar recurriendo a todos los ambientes sin tener en cuenta la fidelidad de ninguno, pero, ¿qué ganamos con tener toda la realidad a mano si la fantasía aventaja en interés y hasta en sensación de realidad a la realidad misma?

Todo esto se le ocurre a quien vaya a ver "Los mosqueteros de Heidelberg", recordando "El príncipe estudiante", de Ernst Lubitsch con Norma Shearer, Ramón Novarro y Jean Hersholt.

Recuerdo que al notable germano se le imputaron muchas americanadas al reflejar la vida de la famosa universidad. Pero ante una visión directa de esa vida, ante esas clásicas mesas largas de los estudiantes que quiebran sus vasos, ante el magnífico marco montañoso, ante la alusión a los sangrientos duelos, no puede sino aguantarse el recuerdo del agradabilísimo romance entre la cantinera y el heredero.

En toda la nueva película no podía encontrarse un metro que sirviese para rellenar otro de la antigua, que se hubiese quemado.

Este es uno de los casos en que es necesario reconocer que, en su mayoría, las películas han ido para atrás.

"El hotel de la alegría"

PUEDE situarse entre las excepciones de lo malo que estrenó últimamente el cine alemán. Aunque bastante barata muchas veces, hay gracia en la película y movimiento cinematográfico poco común en estos días. Además, un regalo de panoramas naturales que por su escasez actual disculpan las fallas de la película. Dorothea Wieck no se merecía el personaje insignificante que le entregaron. Su sugestiva figura desaparece ante el empuje de Rosy Barsony, una graciosa actriz e inteligentísima bailarina cuyos pasos bien merecen ser vistos.

"Alcohol maldito"

NO es con películas como ésta con las que Mr. Roosevelt hubiera podido imponer su plataforma. Porque, pese a Upton Sinclair y a los perpetuos "pucheros" de Roland Young el espectáculo tiene un efecto contraproducente. ¡Lástima de tan buen reparto y de la notable intervención de Neil Hamilton, siempre actor!

ADELANTOS...

(Viene de la página 23)

"¡Aleluya! ¡Soy un fugitivo!"

Al Jolson interpreta un vagabundo que se enamora y casi se regenera. La heroína es Madge Evans, secundada por Roland Young y Chester Concklin.

"Difícil de manejar"

La historia de un diestro promotor para quien nada es imposible. James Cagney es el intérprete, secundado por Mary Brian (con peluca rubia) y Ruth Donnelly.

"La amargura del Gral. Yen"

Bárbara Stanwyck, capturada por revolucionarios, intenta convertir como misionera a un romántico general Chino (Nils Asther).

ASI OPINAN...

(Viene de la página 42)

titulado "Madame Butterfly", una antiquísima historia, entorpecida más aún, por un humorismo trabajado, amén de un rechinante y remendado manuscrito.

No se puede pedir, en cambio, una producción más hábil y cuidada, más genuinamente fina que "El reino animal" ("Animal Kingdom"), a pesar de Ann Harding, que está haciéndose demasiado "dama" para que resulte confortable su presencia, y que demasiados films han convertido en descuidada y superficial. Usa zapatos con taco llano, lleva sus brazos como un luchador, y cree, sólo por estos trucos, resultar la "dama sincera" de Mr. Barry; William Gargan, que encarna su mayordomo, es el actor más atractivo que hemos visto últimamente.

CINEGRAF es publicada mensualmente por la Editorial Atlántida, empresa editora de ATLANTIDA, ilustración quincenal argentina; EL GRAFICO, revista de sports; BILLIKEN, la revista de los niños; PARA TI, la revista de la mujer; TIPPERARY, magazine quincenal de cuentos, novelas y aventuras; LA CHACRA, revista mensual de ganadería, agricultura e industrias anexas; EL GOLFER ARGENTINO, ilustración mensual, y VIDA NUESTRA, ilustración mensual de la Provincia de Bs. Aires.

DIRECCION GENERAL Y TALLERES: Azopardo y Méjico. — BUENOS AIRES.

Dirección cablegráfica: EDIATLAN

Precio de suscripción para la Argentina, toda América y España: $ 10.00 por año. En los demás países: $ 3.00 extra. Precio de venta del ejemplar: $ 1.00 en la Capital Federal e Interior. Exterior $ 0.50 de recargo. Giros y cheques o valor declarado deben remitirse a nombre de: EDITORIAL ATLANTIDA

CINEGRAF tiene representantes en todas las localidades de la República Argentina y países latinoamericanos. — En Nueva York: Joshua B. Powers, 220 East 42nd Street. — Londres: 14, Cockspur Street, S. W. 1. — París: 22, Rue Royale. — Berlín: 38, Unter den Linden.



El hombre moderno y práctico, que sabe vestir y cuida su aspecto exterior como un complemento importante de su personalidad, no debe olvidar jamás el detalle de una corbata de buen gusto como prenda imprescindible en la elegancia masculina.

PARAGUAY 637
CASI ESQ. FLORIDA

Warrington
Lo mejor que puede decirse de una corbata

BUENOS AIRES
U. T. 31, RETIRO 4407



Noche de Insomnio

PUEDEN no haber preocupaciones, pero las agitaciones del día, unido al calor mortificante, suelen hacer pasar, a la mujer más feliz, muchas noches en vela.

No permita que ese insomnio deprima vuestro espíritu y deje en vuestro rostro indelebles señales de fatiga. Cuando la nerviosidad se apodere de Vd. y el sueño huya, use el magnífico sedante Adalina, lo mejor que la ciencia moderna ha descubierto contra las alteraciones del sistema nervioso.

Este maravilloso preparado, tomado con unos sorbos de agua, calma en pocos minutos toda sobreexcitación nerviosa.

Tomado con líquidos calientes (agua azucarada, té, tisana, etc.), proporciona un sueño natural y reparador, sin efectos secundarios de ninguna clase.

Tabletas de Adalina



TALLERES GRAFICOS EDITORIAL ATLANTIDA, Bs. As.